

BULAS Y BREBES

DE DIFERENTES SUMOS PONTIFICES

LAS QUE CONTIENEN VARIAS CONCESIONES

ota

Y GRACIAS EN FAVOR DEL SANTUARIO

Y COFRADES DE NUESTRA SEÑORA

DE CARBALLEDA,

LLAMADA VULGARMENTE DE LOS FALIFOS

EN EL LUGAR DE RIONEGRO,

OBISPADO DE ASTORGA,

TRADUCIDAS DEL LATIN AL CASTELLANO

DE LOS DOCUMENTOS ORIGINALES

Y COPIAS AUTENTICAS

QUE EXISTEN EN EL ARCHIVO DE DICHA COFRADIA.



CON LICENCIA



EN VALLADOLID EN LA IMPRENTA Y LIBRERIA

DE TOMAS CERMEÑO. AÑO DE 1806.

DE LAS Y LIBRERIAS

DE DIFERENTES SUMOS TONIFICES

QUE CONTIENE VARIAS COLECCIONES

Y SE VEN EN LA LIBRERIA DE DON JUAN DE SARRIENA

Y COMENDADOR DE NUESTRA SEÑORA

DE CARBALLADA

LIBRERIA DE DON JUAN DE SARRIENA DE LOS FALLOS

EN EL LUGAR DE RIONEGRO

BERNARDO DE ASTORGA

EN LA VILLA DE CASTELLANO

EN LOS DOCUMENTOS ORIGINALES

Y COPIAS AUTENTICAS

QUE SE ENCUENTRAN EN EL ARCHIVO DE DICHA COFRADIA



COMERCIO

EN LA VILLA DE CASTELLANO Y LIBRERIA

EN LA VILLA DE CASTELLANO, AÑO DE 1806

ADVERTENCIA DEL TRADUCTOR.

Las dificultades que presenta la lectura de algunas de estas Bulas originales han dado lugar á ciertas equivocaciones que en parte van corregidas en la fé de erratas , que va al fin , y parte se advierten aquí para que el Lector esté prevenido , y no nos culpe en una materia , cuyo total desempeño es mas árduo , y mas difícil que lo que se piensa comunmente.

NOTA.

Debe omitirse el latin de toda la Bula de Paulo III. que se inserta en el folio 24 , línea 34 , y comienza : *Superni dispositione Consilii* , hasta el folio 28 , línea 15 , que comienza : *Paulus Episcopus servus servorum Dei* , cuyo castellano correspondiente es el que comienza en el folio 24 , línea 33. *Paulo Obispo siervo de los siervos de Dios. A los venerables hermanos , Obispos de Caserta y de Astorga , &c.* la qual traduccion continúa hasta el final de dicha Bula.

La Bula del folio 11 que se supone ser de Paulo III, no es sino de Paulo II , y su fecha debe ser del año de 1467 , y el 3. de su Pontificado.

Esta Bula de Paulo II. debe seguirse inmediatamente á la de Eugenio IV.

Aunque en el original se nos presentáron 9 Bulas de Pio VI. solo hemos traducido 5 por ser las demas una mera copia de las que van insertas en esta Coleccion.

La nota en que se dice que algunas de estas Bulas son de difícil lectura , se debe entender de las antecedentes , no de las siguientes por ser estas mas modernas y ménos difíciles de leerse.

Las dificultades que presentan la lectura de algunas de
estas Bulas originales han dado lugar á ciertos equivocacio-
nes que en parte van corrigidas en esta 2.ª edición, que es
esta, y para que se vea el punto que el lector debe tener
presente, y no nos cupiera en una materia, como esta, de
poco importancia, y muy difícil que se nos olvidara co-
municárselo.

NOTA

Debe omitirse el libro de todo el Bula de Paulo II. que
se inserta en el libro 24.º, línea 21.ª, y en el libro 25.º, línea 20.ª,
disposición 1.ª, hasta el fin de la línea 18.ª, que es
nada: y en el libro 26.º, línea 1.ª, cuyo
castigo corresponde al que comienza en el libro 24.º,
línea 23.ª. Paulo II. cargo de las Bulas de Paulo II.
por tener otras referencias, Omissis en el libro 26.º, línea 18.ª
torna. Que la qual traducción conviene para el fin de
dicha Bula.

La Bula del libro 11.º que se supone ser de Paulo III.
no es sino de Paulo II. y su fecha debe ser del año de
1467, y el 3.º de su contenido.
Esta Bula de Paulo II. debe seguirse inmediatamente á
la de Eugenio IV.

Aunque en el original se nos presentasen 9 Bulas de
Pío VI. solo hemos traducido 5 por ser las demás una mera
copia de las que van insertas en esta Colección.
La nota en que se dice que algunas de estas Bulas son
de difícil lectura, se debe entender de las precedentes, no
de las siguientes por ser estas más fáciles y menos di-
fíciles de leerse.

BULA DE EUGENIO IV.

3

Eugenius Episcopus servus servorum Dei. Universis et singulis praesentes litteras inspecturis salutem, et apostolicam benedictionem. Cum praecelsa meritorum insignia, quibus Regina Coelorum Virgo Dei genitrix, et gloriosa quasi stella matutina praerutilat sedibus praecelsa securis, devotae considerationis indigine perscrutamur: dum etiam in trapectoris arcana revolvimus, quod ipsa ut pote misericordiae Mater, gratiae, et pietatis amica, et humani generis consolatrix pro salute fidelium, quae delictorum onere pregravantur, fidelium oratrix, et pervigil ad Regem quem genuit, intercedit; dignum, quin potius debitum arbitramur, ut Ecclesias, et loca in honorem sui nominis dedicatas gratiosis remissionum prosequamur impendiis, et indulgentiarum muneribus decoremus. Cum itaque, sicut accepimus, plerique Christi fideles in Ecclesia Beatae Mariae de Carballeda Loci de Rionegro, Astoricensis Diocesis Confraternitatem quamdam pro dicti cultus propagatione, et piis operibus exercendis centum annis et ultra instituerint, et pro peregrinorum ad Ecclesiam Sancti Jacobi Compostellam, aliaque pia loca declinantium tutiori transitu in diversis etiam periculosis fluminibus triginta quinque Pontes, necnon pro debilibus, et infirmis, ac infantibus expositis, et Orphanis suscipiendis et sustentandis, triginta Hospitalia construi, et edificari fecerint, et pro quaque Pontium, et Hospitalium manutentione quivis fidelium opem, et auxilia pro viribus impendant; tamen aliorum fidelium suffragia plurimum sunt oportuna. Nos cupientes ut Ecclesia congruis frequentetur suffragiis; ac fideles de dictis quò libentius devotionis causa confluant ad eandem, necnon ad manutentionem, ac debiliu hujusmo-

Eugenio Obispo siervo de los siervos de Dios, á todos, y á cada uno de los que vieren las presentes letras salud, y apostólica bendicion. Quando exâminamos con los ojos de una devota consideracion las excelencias, y prerogativas, con que la gloriosa Reyna de los Cielos Madre de Dios resplandece como refulgente estrella de la mañana: Quando contemplamos acá dentro de nuestro corazon, que esta Madre de misericordia, amiga de la gracia y la piedad, y consoladora del género humano, intercede incesantemente con su Santísimo Hijo por la salud de los fieles que se hallan cargados con el peso de sus culpas, juzgamos ser cosa muy justa, y aun debida conceder gracias, y remisiones, y condecorar con la concesion de Indulgencias las Iglesias, y otros lugares dedicados en gloria, y honor de su Santo Nombre. Informados pues, que algunos fieles de Jesucristo fundaron hace mas de cien años en la Iglesia de la Bienaventurada Virgen Maria de Carballeda, en la Villa de Rionegro, Obispado de Astorga, una Cofradía con el objeto de propagar su culto, y ejercer obras piadosas; que hiciéron edificar treinta y cinco puentes en diversos rios peligrosos para la mayor seguridad de los Peregrinos que pasan á visitar el templo del Apóstol Santiago, y otros piadosos lugares; que fundaron treinta Hospitales para recoger y sustentar los imposibilitados, niños Expósitos, Enfermos, y Huerfanos; y que sin embargo de que algunos fieles contribuyen, cada uno segun sus fuerzas para la conservacion de puentes y manutencion de Hospitales: con todo eso tenemos por muy necesarios y oportunos los socorros de los demas fieles. Nos, deseando que dicha Iglesia sea freqüentada con los suffragios convenientes, y que los fie-

4
*di et aliorum in ipsa Ecclesia divi-
nis obsequiis deservientium, peregrini-
norum sustentationem manus promp-
tius porrigant adjutrices quo ex...
ibidem dono coelestis gratiae uberius
conspexerint se refectos, de omnipo-
tentis Dei misericordia, ac Beatorum
Petri, et Pauli Apostolorum ejus auc-
toritate confisi, omnibus vere poeni-
tentibus, et confessis, qui in prima
die Dominica mensis Octobris Eccle-
siam praedictam devote visitaverint
annuatim, et ad sustentationem, ac
sustentationem praedictas manus ad-
jutrices prorrexerint, quinque annos,
et totidem quadragenas de injunctis
eis poenitentiis misericorditer rela-
xamus praesentibus, perpetuis, fu-
turis temporibus duraturis. Volumus
autem quod si aliis visitantibus
Ecclesiam, ac ad sustentationem, et sus-
tentationem praedictas manus adju-
trices porrigentibus, seu aliis inibi
pias elemosinas porrigentibus, aut
aliqua alia indulgentia in perpetuum
vel ad certum tempus nondum clau-
duratura per nos concessa fuerit, bu-
jusmodi praesentes litterae nullius
existent roboris vel momenti. Datum
Romae apud Sanctum Petrum, anno
Incarnationis Dominicae millesimo
quadringsentessimo quadragesimo sex-
to, Septimo Kalendas Novembris,
Pontificatus nostri anno sexto de-
cimo.*

BULA DE SIXTO IV.

*Sixtus Episcopus servus servorum
Dei. Ad perpetuam rei memoriam.
Quae pro Christi fidelium anima-
rum salute, ac Hospitalium et alio-
rum piorum locorum conservatione,
nec non pro eis intempore degentium
utriusque sexus personarum susten-
tatione, Ecclesiarum quoque praeser-
tim sub Beatae, et gloriosae Virgi-
nis Mariae invocatione fundatarum
honore per Apostolicam Sedem con-
cessa fuerunt, ut inde sperati fruc-
tus eveniant libenter, Cum à nobis*

les concurrant á ella con mas devo-
cion, y que extiendan con mas libe-
ralidad sus benéficas manos, para la
manutencion de los imposibilitados,
de los que sirven en dicha Iglesia á
los divinos officios, y sustentacion de
los Peregrinos, confiados en la mise-
ricordia de Dios Todopoderoso, y
la autoridad de sus Bienavenrurados
Apóstoles S. Pedro, y S. Pablo, con-
cedemos desde ahora para siempre
cinco años, y otras tantas quaren-
tenas, por las penitencias impuestas
á todos los que verdaderamente arre-
pentidos, y confesados visitasen
con devocion cada año dicha Iglesia
en el primer Domingo de Octubre,
y contribuyesen con sus limosnas
para la manutencion, y sustentacion
arriba dichas. Es nuestra voluntad,
que, si en otra ocasion fuere con-
cedida por Nos alguna indulgencia
perpétua, ó por cierto tiempo á los
que visiten dicha Iglesia, y contri-
buyan con sus piadosas limosnas á la
manutencion y sustentacion arriba
dichas, las presentes letras sean de
ningun valor y efecto. Dada en Roma
en San Pedro á veinte y seis de Oc-
tubre, año de la Encarnacion del Se-
ñor, mil quatrocientos quarenta y
seis, de nuestro Pontificado el diez
y seis.

*Sixto Obispo siervo de los sier-
vos de Dios, para perpétua memo-
ria. Todas las gracias é Indulgen-
cias que han sido concedidas por la
Sede Apostólica en favor de las Al-
mas de los Fieles de Jesucristo, con-
servacion de los Hospitales, y otros
piadosos lugares, y la manutencion
de las personas de uno y otro sexo
que asistan en ellos, y de las Igle-
sias, principalmente fundadas baxo
la invocacion de la Bienaventurada
Virgen María, las extendemos y am-*

petitur, prorogando extendimus, et ampliamus, ac in quibusdam commutari concedimus, pro ut personarum devotio requirit, ac rerum, et temporum qualitate pensata, id conspiciamus eisdem personis convenire. Sane dudum felicis recordationis Paulus Papa secundus praedecessor noster dilectis filiis Universis Confratribus, seu disciplinatis tunc existentibus confraternitatis Beatae Mariae de Carballeda Loci de Rionegro, Astoricensis Diocesis, ut Sacerdotem idoneum Secularem vel Regularem in suum possent eligere Confessorem, qui eorum confessione diligenter audita, pro commissis per eos criminibus, excesibus, et peccatis etiam in singulis Sedi Apostolicae reservatis casibus praeterquam offensae libertatis Ecclesiasticae, violationis, interdicti ab eadem Sede impositi, criminum heresis, cujusvis offensae, inobedientiae seu rebellionis, aut conspirationis in personam, vel statum Romani Pontificis, Sedem praedictam praesbitericidii, offensae personalis in Episcopum, vel alium Praelatum, invasionis, de praedationis, vel occupationis, aut devastationis terrarum Ecclesiae Romanae mediate vel immediate subjectarum, ac etiam invasionis Romipetarum seu quorumcumque aliorum ad Romanam Curiam venientium, prohibitionis, devolutionis causarum ad eandem Curiam, delationis armorum, et aliorum prohibitorum ad partes infidelium, impositionis novorum onerum realium, et personalium Ecclesiis, et Ecclesiasticis personis, Simoniae super Ordinibus vel Beneficiis assequendis in dicta Curia, vel extra eam contractae, et generaliter in casibus contentis in Bulla quae consuevit in die cenae Domini per praedecessores suos Romanos Pontifices publicari, semel dumtaxat debitam eis, et cuilibet ipsorum absolutionem in forma Ecclesiae consueta impendere, et poenitentiam salutarem injungere valeret, insuperque Confessor praedictus, vel alius, quem duerent eligendum, omnium peccatorum suorum de

5
pliamos quando así se nos pide con el fin que de ellas resulten los frutos que se esperan; así tambien concedemos que se conmuten en ciertos casos, segun lo requiere la devocion de las personas, y hallamos por conveniente, atendida la qualidad de las cosas y de los tiempos. Nuestro Predecesor Paulo II, de feliz recordacion, concedió por un decreto suyo, á todos los amados hijos Cofrades, ó disciplinados, entónces existentes de la Cofradía de nuestra Señora de Carballeda del Lugar de Rionegro, Diocesis de Astorga, que pudiesen elegir por su Confesor un Sacerdote idóneo, secular ó regular, que oyéndoles en confesion, pudiese por sola una vez dárles la absolucion debida á estos en la forma acostumbrada por la Iglesia, é imponerles la penitencia saludable por los pecados y excesos que hubiesen cometido, sin exceptuar los reservados á la Santa Sede Apostólica, fuera de los que ofenden la libertad Eclesiástica, los de profanacion, de entredicho impuesto por la misma Santa Sede, de los pecados de heregía, desobediencia, de rebellion, ó conspiracion contra la persona, ó estado del Romano Pontífice, contra dicha Santa Sede, de presbitericidio, ofensa personal contra el Obispo, ú otro Prelado, de invasion, depredacion, de sorpresa, ó devastacion de territorios mediata ó inmediatamente sujetos á la Iglesia Romana, como tambien de invasion hecha á los que vienen á Roma, ó á qualquiera otros que vienen á la Curia Romana, de prohibicion, devolucion de causas á la misma Curia, de la subministracion de armas y otras cosas prohibidas al partido de los infieles, de imposicion de nuevas cargas Reales y personales á las Iglesias y personas Eclesiásticas, de Simonia sobre conseguir órdenes ó beneficios en dicha Curia, ó fuera de ella, señalada, y generalmente en los casos contenidos en la Bula, que solia publicarse por sus predecesores los Romanos Pontífices en el dia de la

quibus corde contriti, et ore confessi forent, etiam semel dumtaxat in mortis articulo plenam remissionem eis concedere valeret per quasdam indulxit. Sic tamen quod idem confessor de his, de quibus foret alteri satisfactio impendenda, eam dictis Confratribus, si supervixissent, vel per alios, si forte tunc transissent, faciendam injungeret, quam Confratres, vel alii hujusmodi facere tenerentur ut prefertur. Quodque per unum annum à tempore quo concessio praedicta ad Confratrum praedictorum pervenisset notitiam computandum, singulis sextis feriis, impedimento legitimo cesante, jejunarent; et si praedictis feriis ex precepto Ecclesiae, regulari observantia injuncta, poenitentia, voto vel aliàs jejunare tenerentur, una alia die singularum septimanarum ejusdem anni, quo ad jejunandum non essent astricti, jejunarent; etsi in dicto anno vel aliqua ejus parte essent legitime impediti, anno sequenti, vel aliàs quam primum possent modo simili hujusmodi jejunium supplere tenerentur, et si forsitan aliàs praelibatum jejunium in toto vel in parte quomodocumque adimplere commode nequirent, eo casu Confessor praedictus jejunium ipsum in alia pietatis opera commutare valeret, pro ut Animarum Confratrum eorundem salutem videret expedire, quae Confratres praedicti pari modo deberent adimplere. Alioquin dicta concessio, quoad plenam remissionem praedictam dumtaxat, nullius esset roboris, vel momenti. Vult tamen idem Paulus predecesor quod si aliàs dictis Confratribus ab eo vel dictis predecessoribus suis consimiles litterae forsitan concessae essent, nec illae, nec ipsius Pauli praedecessoris litterae quoad praedictos exceptos casus, vel quoad absolutionem de reservatis ultraquam semel obtinendam eisdem Confratribus nullatenus suffragarentur. Praeterea omnibus et singulis Christi fidelibus quia prefatam Ecclesiam Beatae Mariae de Carballeda à prima Dominica mensis Octo-

Cena del Señor: y que además dicho Confesor, ú otro qualquiera que quisiesen elegir, pudiese concederles por sola una vez, en el artículo de la muerte, indulgencia plenaria y remision de todos sus pecados, si verdaderamente se confesasen y arrepintiesen de ellos: con la prevenicion no obstante, de que si resultáre deberse dar á algun tercero competente satisfaccion de algun agravio ó perjuicio, dicho Confesor le haga entender al Penitente esta obligacion, para que la cumpla por sí mismo, si sobrevive á su enfermedad, ó por otros, á quienes en el caso correspondiese hacerlo: y que por un año, que se ha de contar desde el tiempo en que dicha Concesion llegase á noticia de los mencionados Cofrades, ayunasen todos los Viérnes, no habiendo impedimento legitimo: que si en dichos Viérnes estuviesen obligados á ayunar por precepto eclesiástico, voto, penitencia impuesta, ú otra qualquier causa, cumpliesen con dicho ayuno en otro qualquier dia de cada una de las semanas del mismo año, en las que no hubiese estos motivos, y que si estos se verificasen en dicho año, ó alguna parte de él, estuviesen obligados á suplir este ayuno en el año siguiente, ó en otro, quanto ántes pudiesen; y si acaso no pudiesen cumplir comodamente, ó en todo, ó en parte, el ayuno que ántes habian comenzado, en este caso dicho confesor pudiese segun le pareciese conveniente para la salud de las almas commutar dicho ayuno en otras obras de piedad, que de igual modo deberian cumplir dichos cofrades, y que no siendo así, dicha concession, solo en quanto á la mencionada Indulgencia plenaria, fuese de ningun valor y efecto. Quiso no obstante el mismo Paulo, nuestro Predecesor, que si alguna otra vez semejantes letras hubiesen sido concedidas á dichos Cofrades ó por el mismo, ó por sus Predecesores, ni las de estos, ni las del mismo Paulo, nues-

bris et infesto Annuntiationis ejusdem Beatae Mariae annuatim singulis annis devote visitarent, ac pro conservatione et sustentatione Pontium, et Hospitalium dictae Confraternitatis manus porrigerent adjutrices, tres annos et totidem Quadragenas de injunctis eis penitentiis misericorditer in Domino per alias suas litteras ad viginti annos duntaxat duraturas relaxavit, prout in singulis ejusdem Pauli predecessoris litteris ejusmodi plenius continetur. Cum autem, sicut exhibita nobis nuper pro parte dictorum Confratrum petitio continebat, finis dictorum viginti annorum infra quos adhuc existunt de proximo instare noscatur, ipsi que Confratres jejunium hujusmodi hactenus non adimpleverint, nec adimplere commode possint, pro parte eorumdem Confratrum nobis fuit humiliter supplicatum, ut priores ad utriusque sexus dictae Confraternitatis confratres praesentes, et futuros perpetuo extendere, ac posteriores Pauli predecessoris hujusmodi litteras à fine dictorum viginti annorum ad alios viginti annos prorogare. Necnon Confessori predictae Confraternitatis per Confratres praesentes et futuros eligendo jejunium hujusmodi in alia pietatis opera commutandi licentiam, et facultatem concedere, aliasque in premisis opportune providere de benignitate Apostolica dignaremur. Nos igitur Ecclesiam de Carballeda, ac Confraternitatem praedictam, et illius Confratres praesentes et futuros specialibus favoribus et gratiis prosequi volentes, hujusmodi supplicationibus inclinati apostolica auctoritate, et praesentium tenore, priores ad utriusque sexus dictae Confraternitatis Confratres praesentes et futuros extendimus, ac posteriores dicti Pauli predecessoris litteras praedictas à fine in eis contentorum viginti annorum ad alios viginti annos inde secuturos prorogamus; necnon Confessori per dictae Confraternitatis Confratres praesentes et futuros eligendo jejunium praedictum in

7
tro Predecesor, sufragasen de modo alguno á dichos Cofrades, en quanto á los casos reservados arriba dichos, ó en quanto á la absolucion de los reservados, sino por sola una vez, y no mas.

(970)
Ademas, á todos y cada uno de los Fieles de Jesucristo que visitasen con devocion todos los años dicha Iglesia de la Bienaventurada Virgen María de Carballeda la primera Dominica del mes de Octubre, y la fiesta de la Anunciacion de la Virgen, y contribuyesen con sus limosnas para la conservacion de puentes y manutencion de hospitales, les indultó misericordiosamente en el Señor por su Breve, (sin estender esta gracia mas que á solo veinte años) y tres quarentenas por las penitencias que se les hayan impuesto, como mas largamente se contiene en cada una de las Bulas del mismo Paulo nuestro Predecesor: pero estando ya para finalizarse el término de los veinte años, y no habiendo dichos cofrades cumplido hasta ahora, ni pudiendo cumplir cómodamente dicho ayuno, se nos suplicó con humildad por parte de los ya mencionados Cofrades, que nos dignasemos, en virtud de benignidad apostólica, extender perpetuamente las primeras letras á los Cofrades presentes y futuros de ambos séxos, y prorogar las posteriores de Paulo nuestro predecesor, desde el fin de dichos veinte años, hasta otros veinte; como tambien al Confesor que haya de ser elegido por dichos Cofrades, así presentes, como futuros, concederle licencia y facultad de conmutarles dicho ayuno en otras obras de Piedad. Nos, pues, queriendo distinguir con especiales favores y gracias la Iglesia de nuestra Señora de Carballeda, y sus Cofrades, presentes y futuros, accediendo á sus súplicas, extendemos, en virtud de autoridad apostólica, y por el tenor de las presentes, las primeras letras á los hermanos de ambos séxos, presentes y futuros de dicha Cofradía, y proro

alia pietatis opera commutandi licentiam et facultatem concedimus, non obstantibus praemissis ac Constitutionibus, et ordinationibus apostolicis, coeterisque contrariis quibuscumque. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostrae praetensionis, prorogationis concessionis, et voluntatis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare praesumpserit, indignationem Omnipotentis Dei, ac Beatorum Petri et Pauli Apostolorum ejus se noverit incursurum. Datum Romae apud Sanctum Petrum anno Incarnationis Dominicae millesimo quadringentesimo octogesimo secundo, sexto Idus Februarii, Pontificatus nostri anno duodecimo.

gamos las posteriores de dicho Paulo nuestro predecesor, desde el fin de los veinte años contenidos en ellas, hasta otros veinte años consecutivos; como tambien al Confesor, que haya de ser elegido por dichos Cofrades presentes, y futuros, concedemos licencia y facultad de conmutar dicho ayuno en otras obras de piedad, sin que obsten otros decretos, constituciones, y otras providencias apostólicas dadas en contrario. Por tanto á ninguno sea lícito contradecir, ó infringir con temerario atrevimiento este decreto de nuestra extension, prorogacion, concesion y voluntad; y si alguno presumiere hacer este atentado, entienda que incurrirá en la indignacion de Dios Todopoderoso, y la de sus Bienaventurados Apóstoles San Pedro y San Pablo. Dado en Roma en San Pedro á ocho de Febrero, año de la Encarnacion del Señor mil quatro cientos ochenta y dos, de nuestro Pontificado el decimo.

BULA DE ALEXANDRO VI.

*A*lexander Episcopus servus servorum Dei ad perpetuam rei memoriam. Pastores aeterni vires licet insufficientibus meritis tenentes in terris ad id commissa Nobis Pastoralis Officii partes libenter impartimur, quibus singuli Christi fideles nostrae Curae commissi pro terrenis valeant salubrius coelestia promereri. Dudum siquidem felicitis recordationis Paulus Papa Secundus praedecessor noster omnibus, et singulis Christi Fidelibus, qui Ecclesiam Beatae Mariae de Carballeda Loci de Rio-negro Astoricensis Dioecesis, prima Dominica mensis Octobris, et in festo Anuntiationis ejusdem Beatae Mariae annuatim devote visitarent, ac pro conservatione, et sustentatione Pontium, et Hospitalium dilectorum filiorum Confratrum Confraternitatis ejusdem Beatae Mariae de Carballeda in dicta Ecclesia institutae manus

*A*lexandro Obispo siervo de los siervos de Dios, para perpétua memoria. Haciendo nosotros en la tierra, aunque sin los méritos suficientes para ello, las veces del Pastor eterno, repartimos, con respecto al oficio Pastoral que se nos ha encomendado, las gracias por las cuales, cada uno de los Fieles de Jesucristo, encomendados á nuestro pastoral cuidado, puedan acá en la tierra merecer los favores del Cielo. Por quanto nuestro predecesor Paulo Papa de feliz recordacion acaba de conceder, en virtud de letras apostólicas, tres años, y tres quarentenas por las penitencias impuestas solamente por el espacio de veinte años, á todos, y á cada uno de los Fieles de Jesucristo, que todos los años en la primera Dominica del mes de Octubre y en la fiesta de la Anunciacion de la Virgen María, visita-

porrigerent adjutrices, tres annos, et
totidem quadragenas de injunctis eis
poenitentiis misericorditer in Domi-
no per quasdam suas litteras ad
viginta annos dumtaxat duraturas
relaxavit, et deinde piae memoriae
Sixtus Papa quartus etiam praede-
cesor noster litteras praedictas à fi-
ne in eis contentorum viginti anno-
rum ad alios viginti annos ex tunc
inde secururos per alias suas litte-
ras prorrogavit, pro ut in singulis
litteris praedictis plenius contine-
tur. Cum autem, sicut exhibita no-
bis nuper pro parte Confratrum prae-
dictorum petitio continebat, finis
prorogatorum viginti annorum hu-
jusmodi instaret, et posteriores
litterae, et Indulgentia praedicta
perpetuo prorrogarentur, et hujusmo-
di Indulgentia concessa visitantibus
dicta prima Dominica ad primam
Dominicam post festum Exaltatio-
nis Sanctae Crucis mutaretur, et
transferretur ex hoc Confratrum
dictae Confraternitatis, et aliorum
Christi fidelium pro dicta Indul-
gentia consequenda ad eandem Eccle-
siam confluentium commoditatibus
consuleretur, pro parte dictorum
Confratrum nobis fuit humiliter sup-
plicatum, ut litteras, et ultimos annos
praedictos perpetuo prorrogare, ac
hujusmodi Indulgentiam concessam
visitantibus dicta prima Dominica,
mensis Octobris ad primam Domi-
nicam post festum Exaltationis
Sanctae Crucis, hujusmodi mutare,
ac alias in praemissis opportune pro-
videre de benignitate apostolica dig-
naremur. Nos igitur, qui Anima-
rum Christi fidelium saluti libenter
consulimus, hujusmodi supplicationi-
bus inclinati, posteriores litteras, et
prorrogatos viginti annos praedic-
tos, in perpetuum auctoritate apos-
tolica tenore praesentium prorrogan-
tes, et extendentes, ac dictam Do-
minicam mensis Octobris, ad primam
Dominicam post festum Exaltatio-
nis Sanctae Crucis, hujusmodi quo
ad effectum consecutionis remissionis
hujusmodi mutantes, de omnipotentis

9
(070)
sen con devocion la Iglesia de nues-
tra Señora de Carballeda del Lugar
de Rionegro, Diócesis de Astorga, y
contribuyesen con sus limosnas para
la conservacion de puentes, y manu-
tencion de Hospitales de la Cofradia
instituida en dicha Iglesia: Y des-
pues tambien nuestro predecesor Six-
to IV. de piadosa memoria, proro-
gó dichas letras desde el fin de los
veinte años en ellas contenidos, has-
ta otros veinte, que debian conti-
nuar desde entónces, como mas por
extenso se contiene en cada una de
las Bulas precedentes: Y por quanto,
segun se nos ha informado por par-
te de los Cofrades, está ya para con-
cluir el tiempo de los mencionados
veinte años, se nos ha suplicado por
los mismos, que en virtud de nues-
tra benignidad apostólica, nos digna-
semos prorogar perpétuamente dichas
letras, é indulgencia; y la anterior-
mente concedida, á los que visitaren
la mencionada Iglesia en dicha pri-
mera Dominica, trasladarla á la pri-
mera Dominica despues de la fiesta
de la Exáltacion de la Santa Cruz,
atendiendo á la comodidad de los
mencionados Cofrades, y otros Fie-
les de Jesucristo, que concurrieren
á dicha Parroquia, con el fin de ga-
nar la mencionada indulgencia: Nos,
por tanto, atentos siempre á mirar
por la salud de los Fieles, accedien-
do a sus súplicas en virtud de autori-
dad apostólica por el tenor de las
presentes, prorogamos y extende-
mos perpétuamente las letras poste-
riores; y los dichos veinte años que
se habian prorogado ántes; y en vir-
tud de la misma, trasladamos dicha
primer Dominica del mes de Octu-
bre á la primera despues de la fiesta
de la Exáltacion de la Santa Cruz,
para el efecto de la consecucion de
dicha remision; y asimismo por la
misericordia de Dios Todopoderoso,
y confiados en la autoridad de sus
Bienaventurados Apóstoles San Pe-
dro y San Pablo, á todos y á cada
uno de los Fieles de Jesucristo de
uno y otro sexô, que verdaderamen-

Dei misericordia, ac Beatorum Petri, et Pauli, Apostolorum ejus auctoritate confisi, omnibus, et singulis Christi fidelibus utriusque sexus vere poenitentibus, et confesis, qui dictam Ecclesiam in prima Dominica post Exaltationem Sanctae Crucis hujusmodi, ac festo Anuntiationis ejusdem Beatae Mariae, à primis vesperis usque ad secundas vespas, Dominicae post Exaltationem Sanctae Crucis, et festi Anuntiationis hujusmodi devote visitaverint, ad reparationem, et manutentionem Pontium, et Hospitalium praedictorum manus adjutrices porrexerint, non solum tres, sed septem annos, et tctidem quadragenas, singulis Dominicae, et festi praedictorum diebus de injunctis eis poenitentiis misericorditer in Domino relaxamus. Volumus autem quod si aliàs dictam Ecclesiam visitantibus, et ad praemissa manus adjutrices porrigentibus, seu inibi pias elemosinas erogantibus, aut aliàs aliqua alia Indulgentia in perpetuum, vel ad certum tempus, non dudum elapsum duratura per Nos concessa fuerit praesentes litterae nullius sint roboris, vel momenti. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostrae prorogationis, extensionis, mutationis, relaxationis, et voluntatis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare praesumpserit, indignationem omnipotentis Dei, ac Beatorum Petri, et Pauli, Apostolorum ejus, se noverit incursurum. Datum Romae, apud Sanctum Petrum, anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo secundo, septimo Kalendas Junii, Pontificatus nostri anno decimo.

te arrepentidos y confesados; visitaren con devocion dicha Iglesia en la primera Dominica despues de la Exáltacion de la Santa Cruz, y en la fiesta de la Anunciacion de la Virgen María, desde las primeras Vísperas hasta las segundas, de la Dominica despues de la Exáltacion de la Santa Cruz, y fiesta de la Anunciacion, y contribuyeren con sus limosnas para la reparacion y manutencion de dichos Puentes, y Hospitales, concedemos misericordiosamente en el Señor, no solamente los tres años, sino siete, y otras tantas quarentenas en cada uno de los Domingos y fiestas mencionadas, por las penitencias que se les hayan impuesto; y es nuestra voluntad que si alguna otra indulgencia, ó perpétua, ó por tiempo determinado fuere concedida por Nos á los que visitaren dicha Iglesia, y contribuyeren para los fines arriba dichos, ó dieren estas piadosas limosnas, estas nuestras letras tenganse por de ningun valor y efecto. Á ninguno, pues, sea permitido infringir, ó contradecir atrevida y temerariamente este nuestro Decreto de prorogacion, extension, translacion, relaxación y voluntad; pero si alguno presumiere cometer este atentado, entienda que incurrirá en la indignacion de Dios Todopoderoso, y de sus Bienaventurados Apóstoles San Pedro y San Pablo. Dado en Roma en San Pedro á veinte y seis de Mayo, año de la Encarnacion del Señor mil quinientos y dos, de nuestro Pontificado el décimo.

11

BULA DE PAULO ~~III~~ II

(1467)

Paulus Episcopus servus servorum Dei. Dilectis filiis universis Confratribus, seu disciplinatis presentibus, Confraternitatis Beatae Mariae de Carballeda loci de Rionegro, Astoricensis Dioecesis, salutem, et Apostolicam benedictionem. Devotionis vestrae sinceritas promeretur, ut votis nostris in iis praesertim quae ad animarum vestrarum salutem cedere valeant quantum cum Deo possumus favorabiliter annuamus. Hinc est quod nos vestris devotis supplicationibus inclinati vobis, qui in eadem Confraternitate in praesentiarum recepti estis, ut Sacerdotem idoneum Secularem, vel Regularem in vestrum possitis eligere Confessorem qui Confessione, vestra diligenter audita, pro commissis per vos criminibus, excessibus, et peccatis, etiam in singulis Sedi Apostolicae reservatis casibus, praeterquam offensae Ecclesiasticae libertatis, violationis, interdicti ab eadem impositi, criminum haeresis, cuiusvis offensae, inobedientiae, seu rebellionis, aut conspirationis in personam, Vel statum Romani Pontificis, seu Sedem Apostolicam, Praesbitericidii ac offensae personalis in Episcopum, vel alium Praelatum, invasionis, depredationis, vel occupationis, aut devastationis terrarum Ecclesiae Romanae mediate, vel immediate sugetarum, ac etiam invasionis Romipetarum, seu quorumcumque aliorum ad Romanam Curiam pervenientium, prohibitionis, devolutionis causarum ad dictam Curiam, delationis armorum, et aliorum prohibitorum ad partem infidelium, impositionis novorum onerum realium, vel personalium Ecclesiis, vel Ecclesiasticis personis, Simoniae super ordinibus, vel Beneficiis assequendis in eadem Curia, vel extra contractae, et generaliter in casibus contentis,

Paulo Obispo siervo de los siervos de Dios. A todos los amados hijos Cofrades ó disciplinados presentes de la Cofradía de nuestra Señora de Carballeda en el Lugar de Rionegro, Obispado de Astorga, salud y apostólica bendición. La sinceridad de vuestra devoción exige que condescendamos favorablemente, y en quanto podemos en el Señor, con vuestros votos, principalmente en aquellas cosas que puedan ceder en beneficio de vuestras almas. Por tanto, Nos, inclinados á vuestras devotas súplicas, concedemos á los que estais admitidos al presente en dicha Cofradía que podais elegir por vuestro Confesor un Sacerdote idoneo, secular ó regular, que oida atentamente vuestra confesión, pueda imponeros la penitencia saludable, y daros la absolución solo por una vez en la forma que acostumbra la Iglesia, por los delitos, excesos, y pecados que hayais cometido, aun los reservados á la Santa Sede Apostólica: fuera de los que ofenden la libertad Eclesiástica, los de profanación, de entredicho impuesto por la misma Sede Apostólica, los pecados de heregía, desobediencia, de rebelión, ó conspiración contra la persona, ó estado del Romano Pontífice, contra dicha Santa Sede, de presbitericidio, ofensa personal contra el Obispo, ú otro Prelado, de invasión, depredación, de sorpresa, ó devastación de territorios mediate ó inmediatamente sujetos á la Iglesia Romana, como tambien de invasión hecha á los que vienen á Roma, ó á qualquiera otros que vienen á la Curia Romana, de prohibición, devolucion de causas á la misma Curia, de la subministración de armas y otras cosas prohibidas al partido de los infieles, de imposición de nuevas cargas Reales y personales

in Bulla quae consuevit in die Cena Domini per praedecessores nostros Romanos Pontifices semel duntaxat debitum nobis, et cuilibet vestrum absolutionem in forma Ecclesiae consuetam impendere, et poenitentiam salutarem injungere valeat, et insuper quod Confessor praedictus, vel alius, quem duxeritis eligendum, omnium peccatorum vestrorum de quibus corde contriti, et ore confessi fueritis etiam semel duntaxat, in mortis articulo plenam remissionem vobis in Charitate fidei unitae Sanctae Romanae Ecclesiae, ac obedientia, et devotione vestra, vel successorum vestrorum Romanorum Pontificum Canonice intrantum persistentibus, auctoritate Apostolica tenore praesentium indulgemus. Sic tamen quod idem Confessor de his de quibus fuerit alteri satisfactio impendenda, eam dictis Confratribus, si supervixissent, vel per alios, si forte tunc transissent, faciendam injungeret, quam Confratres, vel alii hujusmodi facere tenerentur ut praefertur. Quodque per unum annum à tempore quo concessio praedicta ad Confratrum praedictorum pervenisset notitiam computandum, singulis sextis feriis, impedimento legitimo cesante, jejunarent; et si praedictis feriis ex praecepto Ecclesiae, regulari observantia injuncta, poenitentia, voto vel aliàs jejunare tenerentur, una alia die singularum septimanarum ejusdem anni, quo ad jejunandum non essent adstricti, jejunarent; et si in dicto anno vel aliqua ejus parte essent legitime impediti, anno sequenti, vel aliàs quam primum possent modo simili hujusmodi jejunium supplere tenerentur, et si forsitan aliàs praelibatum jejunium in toto vel in parte quomodocumque adimplere commode nequerent, eo casu Confessor praedictus jejunium ipsum in alia pietatis opera commutare valeret, pro ut Animarum Confratrum eorundem salutis videret expedire, quae Confratres praedicti pari modo deberent

á las Iglesias y personas Eclesiásticas, de Simonia sobre conseguir órdenes ó beneficios en dicha Curia, ó fuera de ella, señalada, y generalmente en los casos contenidos en la Bula, que solia publicarse por sus predecesores los Romanos Pontifices en el dia de la Cena del Señor: y que ademas dicho Confesor, ú otro qualquiera que quisieseis elegir, pudiese concederos por sola una vez, en el articulo de la muerte, indulgencia plenaria y remision de todos vuestros pecados, si verdaderamente os confesasis y arrepintieseis de ellos: con la prevenicion no obstante, de que si resultáre deberse dar á algun tercero competente satisfaccion de algun agravio ó perjuicio, dicho Confesor le haga entender al Penitente esta obligacion, para que la cumpla por sí mismo, si sobrevive á su enfermedad, ó por otros, á quienes en el caso correspondiese hacerlo: y que por un año, que se ha de contar desde el tiempo en que dicha Concesion llegase á noticia de los mencionados Cofrades, ayunasen todos los Viérnes, no habiendo impedimento legitimo: que si en dichos Viérnes estuviesen obligados á ayunar por precepto eclesiástico, voto, penitencia impuesta, ú otra qualquier causa, cumpliesen con dicho ayuno en otro qualquier dia de cada una de las semanas del mismo año, en las que no hubiese estos motivos, y que si estos se verificasen en dicho año, ó alguna parte de él, estuviesen obligados á suplir este ayuno en el año siguiente, ó en otro, quanto ántes pudiesen; y si acaso no pudiesen cumplir comodamente, ó en todo, ó en parte, el ayuno que ántes habian comenzado, en este caso dicho confesor pudiese, segun le pareciese conveniente para la salud de las almas, conmutar dicho ayuno en otras obras de piedad, que de igual modo deberian cumplir dichos cofrades; y que no siendo así, dicha concesion, solo en quanto á la mencionada Indulgencia plenaria, fuese de ningun

adimplere. Alioquin dicta concessio, quoad plenam remissionem praedictam dumtaxat, nullius esset roboris, vel momenti. Voluit tamen idem Paulus praedecessor quod si aliàs dictis Confratribus ab eo vel dictis praedecessoribus suis consimiles litterae forsitan concessae essent, nec illae, nec ipsius Pauli praedecessoris litterae quoad praedictos exceptos casus, vel quoad absolutionem de reservatis ultraquam semel obtinendam eisdem Confratribus nullatenus suffragarentur. Praeterea omnibus, et singulis Christi fidelibus qui praefatam Ecclesiam Beatae Mariae de Carballeda à prima Dominica mensis Octobris, et in festo Anuntiationis ejusdem Beatae Mariae annuatim singulis annis devote visitarent, ac pro conservatione Pontium, et Hospitalium dictae Confraternitatis manus porrigerent adjutrices, tres annos, et totidem Quadrage-nas de injunctis eis poenitentiis misericorditer in Domino per alias suas litteras ad viginti annos dumtaxat duraturas relaxavit, prout in singulis ejusdem Pauli praedecessoris litteris ejusmodi plenius continetur. Cum autem, sicut exhibita nobis nuper pro parte dictorum Confratrum petitio continebat, finis dictorum viginti annorum infra quos adhuc existunt de proximo instare noscatur, ipsi que Confratres jejunium hujusmodi hactenus non adimplerint, nec adimplere commode possint, pro parte eorundem Confratrum nobis fuit humiliter supplicatum, ut priores ad utriusque sexus dictae Confraternitatis Confratres praesentes, et futuros perpetuo extendere, ac posteriores Pauli praedecessoris hujusmodi litteras à fine dictorum viginti annorum ad alios viginti annos prorogare. Necnon Confessori predictae Confraternitatis per Confratres praesentes, et futuros eligendo jejunium hujusmodi in alia pietatis opera commutandi licentiam, et facultatem concedere, aliasque in praemissis opportune pro-

13
valor y efecto. Quiso no obstante el mismo Paulo, nuestro Predecesor, que si alguna otra vez semejantes letras hubiesen sido concedidas à dichos Cofrades ó por el mismo, ó por sus Predecesores, ni las de estos, ni las del mismo Paulo, nuestro Predecesor, sufragasen de modo alguno á dichos Cofrades, en quanto á los casos reservados arriba dichos, ó en quanto á la absolucion de los reservados, sino por sola una vez, y no mas.

Ademas, á todos y cada uno de los Fieles de Jesucristo que visitasen con devocion todos los años dicha Iglesia de la Bienaventurada Virgen María de Carballeda la primera Dominica del mes de Octubre, y la fiesta de la Anunciacion de la Virgen, y contribuyesen con sus limosnas para la conservacion de puentes y manutencion de hospitales, concediéndoles misericordiosamente en el Señor, solamente por veinte y tres años, y tres quarentenas por las penitencias que se les hayan impuesto, como mas largamente se contiene en cada una de las Bulas del mismo Paulo nuestro Predecesor: pero estando ya para finalizarse el término de los veinte años, y no habiendo dichos cofrades cumplido hasta ahora, ni pudiendo cumplir cómodamente dicho ayuno, se nos suplicó con humildad por parte de los ya mencionados Cofrades, que nos dignasemos, en virtud de benignidad apostólica, extender perpetuamente las primeras letras á los Cofrades presentes y futuros de ambos séxos, y prorogar las posteriores de Paulo nuestro predecesor, desde el fin de dichos veinte años, hasta otros veinte; como tambien al Confesor que haya de ser elegido por dichos Cofrades, así presentes, como futuros, concederle licencia y facultad de conmutarles dicho ayuno en otras obras de Piedad. Nos, pues, queriendo distinguir con especiales favores y gracias la Iglesia de nuestra Señora de Car-

videre de benignitate Apostolica dignaremur. Nos igitur Ecclesiam de Carballeda ac Confraternitatem praedictam, et illius Confratres praesentes, et futuros specialibus favoribus, et gratiis prosequi volentes, huiusmodi supplicationibus inclinati apostolica auctoritate, et praesentium tenore, priores ad utriusque sexus dictae Confraternitatis Confratres praesentes, et futuros extendimus, ac posteriores dicti Pauli praedecessoris litteras praedictas à fine in eis contentorum viginti annorum ad alios viginti annos inde secuturos prorogamus; nec non Confessori per dictae Confraternitatis Confratres praesentes, et futuros eligendo jejunium praedictum in alia pietatis opera commutandi licentiam et facultatem concedimus, non obstantibus praemissis ac Constitutionibus, et ordinationibus apostolicis, caeterisque contrariis quibuscumque. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostrae praetensionis, prorogationis concessionis, et voluntatis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare praesumpserit, indignationem Omnipotentis Dei, ac Beatorum Petri et Pauli Apostolorum ejus se noverit incursum. Datum Romae apud Sanctum Petrum anno Incarnationis Dominicae millesimo quadringentesimo octogesimo secundo, sexto Idus Februarii, Pontificatus nostri anno duodecimo.

balleda, y sus Cofrades, presentes y futuros, accediendo á sus súplicas, extendemos, en virtud de autoridad apostólica, y por el tenor de las presentes, las primeras letras á los hermanos de ambos séxos, presentes y futuros de dicha Cofradía, y prorogamos las posteriores de dicho Paulo nuestro predecesor, desde el fin de los veinte años contenidos en ellas hasta otros veinte años consecutivos, como tambien al Confesor, que hay; de ser elegido por dichos Cofrades presentes, y futuros, concedemos licencia y facultad de conmutar dicho ayuno en otras obras de piedad, sin que obsten otros decretos, constituciones, y otras providencias apostólicas dadas en contrario. Por tanto á ninguno sea lícito contradecir, ó infringir con temerario atrevimiento este decreto de nuestra extension, prorogacion, concesion y voluntad; y si alguno presumiere hacer este atentado, entienda que incurrirá en la indignacion de Dios Todopoderoso, y la de sus Bienaventurados Apóstoles San Pedro y San Pablo. Dado en Roma en San Pedro á ocho de Febrero, año de la Encarnacion del Señor mil quatro cientos ochenta y dos, de nuestro Pontificado el decimo.

BULA DE PAULO III.

Paulus Episcopus servus servorum Dei. Ad perpetuam rei memoriam. Superni dispositione Consilii in Apostolicae Sedis specula meritis licet imparibus constituti ad ea, per quae piorum operum perpetuitate consulatur, et personae nobis, et Apostolicae Sedi devotae, id ferventer exoptantes, à nobis gratias, et favores reportasse laetentur libenter intendimus, et ea propterea per

Paulo Obispo siervo de los siervos de Dios, para perpétua memoria, constituidos por la divina providencia, aunque sin méritos para ello, en la Atalaya de la Santa Sede, ponemos gustosos toda nuestra atencion, en que se perpetúen y conserven las obras piadosas, y que las personas adictas á Nos, y á la Santa Sede, que desean fervorosamente esto mismo, tengan el gozo de ha-

Christi fideles pie facta ut perpetua roboris firmitate subsistant, apostolico munimine roboramus, aliasque desuper Pastoralis nostri officii partes favorabiliter impartimur, prout personarum earumdem, et locorum qualitate pensata, id in Domino conspicimus salubriter expedire. Sanè pro parte dilectorum filiorum Confratrum, Confraternitatis Beatae Mariae de Carballeda de Rionegro districtus loci de Carballeda Astoricensis Dioecesis nobis nuper exhibita petitio continebat, quod licet in loco de Rionegro districtus loci de Carballeda hujusmodi quaedam ruralis Ecclesia Heremitorium nuncupata sub invocatione Beatae Mariae piis Christi fidelium subventionibus constructa, et aedificata, ac in ea quaedam Confraternitas Christi fidelium laicorum, et Clericorum sub dicta invocatione instituta existat, ac in Ecclesia, et Confraternitate praedictis tam circa Missarum, et Divinorum celebrationem, quam in reparatione, et fabrica Pontium supra diversa flumina, et torrentes, ac etiam reparatione sinistrorum itinerum pro pauperum peregrinorum limina Beati Jacobi Apostoli in Compostella visitantium comoditate, ac sustentatione etiam quamplurimorum, et forsitan numero viginti Hospitalium in quibus Christi pauperes Peregrini illac transeuntes, hospitantur, infantes expositi recipiuntur, et educantur, puellae nuptui traduntur, et quamplurima alia pia opera tam ex redditibus ipsius Ecclesiae, et ei per Confratres Confraternitatis hujusmodi donatis, et legatis quam aliis eorumdem Confratrum piis largitionibus ad Dei, et gloriosissimae Virginis et Matris Mariae laudem, et gloriam jam pluribus annis elapsis, et in dies exercentur, nilominus tamen Confratres praedicti dubitent ne aliqui avaritia ducti sub velamine erectionis Beneficiorum Ecclesiasticorum Ecclesiam praedictam, ac illius fructus, redditus, et proventus usurpa-

ber conseguido de Nos las gracias y favores; y con el fin de que las obras piadosas, hechas por los Fieles de Jesucristo, subsistan y permanezcan firmes, las corroboramos con la firmeza apostólica, y ademas repartimos favorablemente otras gracias de nuestro pastoral oficio, segun vemos conveniente en el Señor, atendida la qualidad de las personas y los lugares. Por parte de los amados hijos Cofrades de nuestra Señora de Carballeda de la Villa de Rionegro, Obispado de Astorga, se nos acaba de hacer presente, que sin embargo de que en dicha Villa y Obispado existe una Iglesia de Campo, ó Hermita, baxo la invocacion de la Santísima Virgen, construida y edificada á expensas de la piedad de los Fieles de Jesucristo, y en ella una Cofradía de dichos Fieles, así legos, como Eclesiásticos, instituida bajo dicha invocacion, y que en dicha Iglesia y Cofradía se exercen cada dia en alabanza y gloria de Dios, y de su Santísima Madre la Virgen María, algunas obras de piedad, no solo en quanto al culto, como la celebracion de Misas y divinos officios, sino en la reparacion y fábrica de puentes sobre diversos rios, y arroyos, y compostura de los malos caminos para la comodidad de los pobres peregrinos, que pasan á Compostela, á visitar el templo del Apóstol Santiago, y la manutencion de muchos Hospitales, que acaso llegan al número de veinte, en los quales se hospedan los pobres Peregrinos de Jesucristo, que por allí pasan, se reciben niños expósitos y se educan en ellos, se dan dotes para doncellas, tanto de los réditos de dicha Iglesia, donativos y legados hechos por los hermanos de dicha Cofradía, como de otras piadosas dádivas de dichos Cofrades; sin embargo dichos Cofrades, temiendo que algunos llevados de su avaricia intenten, con pretesto de ereccion de beneficios eclesiásticos, usurpar á dicha Iglesia sus frutos, réditos, y productos,

re contentur, sicque pia Confratrum devotio, et piorum hujusmodi exercitium tepescerent, et cessarent, in non modicum pauperum peregrinorum, ac infantium expositorum hujusmodi detrimentum, pro parte eorumdem Confratrum nobis fuit humiliter supplicatum, ut erectionem, et institutionem Ecclesiae, et Confraternitatis praedictarum approbare, et confirmare, aliasque in praemissis oportune providere de benignitate apostolica dignaremur. Nos igitur, qui pia fidelium vota ex debito pastoralis officii ad exauditionis gratiam libenter admittimus, eaque paternis affectibus confovemus quemlibet ex dictis Confratribus à quibusvis ex communicationis, suspensionis, et interdicti, aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris, et poenis à jure, vel ab homine quavis occasione, vel causa latis, si quibus quomodolibet innodatus existit, ad effectum praesentium dumtaxat consequendum, harum serie absolventes, et absolutum fore censentes, hujusmodi supplicationibus inclinati apostolica auctoritate tenore praesentium erectionem, et institutionem Ecclesiae, et Confraternitatis hujusmodi perpetuo approbamus, et confirmamus, omnes que, et singulos juris, et facti defectus, si qui in illis intervenerint, supplemus, ac Confratribus praedictis quod Ecclesia hujusmodi in titulum perpetui beneficii Ecclesiastici apostolica, vel ordinaria, seu alia quavis auctoritate nullo unquam tempore, erigi, seu impetrari, aut de ea disponi nullatenus possit, perpetuo concedimus, et indulgemus: nec non quascumque erectiones, collationes, provisiones, seu mandata de erigendo, et providendo, ac alias quascumque dispositiones, de Ecclesia praedicta etiam per Nos, et Sedem Apostolicam, vel ejus Legatos quomodolibet pro tempore factas, nulla, et invalida, nulliusque roboris, vel momenti fuisse, et esse, et pro poenitus infectis quoad omnia habere debere, et tamquam per preo-

dando con esto motivo á que se entivie la piadosa devocion de los Cofrades, y cese la práctica de estos piadosos ejercicios con notable detrimento de los pobres Peregrinos, y niños expósitos; por parte de dichos Cofrades se nos suplicó humildemente que en virtud de benignidad Apóstolica, nos dignásemos aprobar y confirmar la ereccion é institucion de la Iglesia y Cofradía arriba dichas, y dar otras providencias, que nos parecieren oportunas. Nos, por tanto, que por razon de nuestro pastoral officio, oimos con gusto y admitimos los piadosos votos de los fieles, y les fomentamos con paternal afecto absolviendo á qualquiera de dichos Cofrades de toda excomunion, suspension, entredicho, censuras y otras penas Eclesiásticas à jure, vel ab homine fulminadas por qualquiera ocasion ó causa, de qualquier modo que se halle comprehendido en ellas, con el fin de que consiga el efecto de las presentes letras, y juzgando que en vista de ellas quedará absuelto, inclinados á sus súplicas; aprobamos y confirmamos para siempre en virtud de autoridad apóstolica, y por el tenor de las presentes, la ereccion é institucion de dicha Iglesia y Cofradía, y suplimos todos y cada uno de los defectos que hubiere de hecho y derecho; y concedemos à dichos Cofrades, que dicha Iglesia en ningun tiempo y de ningun modo pueda ser erigida en título de perpetuo beneficio Eclesiástico por autoridad apóstolica, ordinaria ú otra qualquiera, y decretamos que qualesquiera erecciones, colaciones, ó mandatos acerca de erigir y providenciar, y otras qualesquiera disposiciones à cerca de dicha Iglesia, de qualquier modo en tiempo hechas por Nos y la Sede Apostólica, ó sus legados, sean no válidas, de ninguna fuerza, y efecto, y se deban tener por no hechas en todas sus partes; y como sacadas por fuerza, dolo, ó engaño, y contra nuestra mente, y la de la

cupationem, ac praeter, et contra mentem nostram, et Sedis ejusdem extortas nemini suffragari posse, aut debere, ac praesentes litteras sub nullis etiam illarum totum tenorem inserentibus revocationibus, aut aliis contrariis dispositionibus ab eadem Sede quomodolibet emanatis nullatenus comprehensas, sed semper ab illis exceptas, et quoties opus fuerit, toties de novo, et sub quacumque datis per Confratres Confraternitatis hujusmodi, quamdocumque eis placuerit, eligendas in pristinum, et validissimum statum restitutas, repositas, et plenariè reintegratas esse, et censerì. Sicque in praemissis omnibus, et singulis per quoscumque iudices, et Commissarios etiam Sanctae Romanae Ecclesiae Cardinales, et causarum palatii Apostolici auditores, sublata eis quavis aliter iudicandi, et interpretandi auctoritate, et facultate, ubique iudicari, interpretari atque decidi debere, necnon quidquid secus super his à quoquam quavis auctoritate scienter, vel ignoranter contigerit atemptari, irritum, et inane decernimus, non obstantibus praemissis, Apostolicis aliis in Provincialibus, et Sinodalibus Conciliis editis generalibus, et specialibus constitutionibus, et ordinationibus, privilegiis, quibuscumque indultis, et litteris Apostolicis, ac in forma Brevis per quoscumque Romanos Pontifices praedecessores nostros, ac Nos et sedem eandem etiam per viam generalis legis, et statuti perpetui, ac initi, et stipulati contractas, necnon cum quibusvis derogatoriis derogatoriis, ac fortioribus efficacissimis, et insolitis clausulis, irritantibusque, et aliis decretis concessis confirmatis, et iteratis vicibus innovatis, quibus omnibus etiam si pro illorum sufficienti derogatione de illis eorumque totis tenoribus, specialis, specifica et individua, ac de verbo ad verbum, non autem per clausulas generales idem importantes, mentio seu quaevis alia expressio ha-

17
Santa Sede, à ninguno puedan, ó deban sufragar; y que las presentes letras se tengan por no comprendidas en las revocaciones ú otras contrarias disposiciones, dimanadas de qualquier modo de la Santa Sede, aun quando inserten todo el tenor de ellas, sino que siempre esten exceptuadas de ellas; y tantas, quantas veces fuese necesario, se restituyan à su antiguo estado y vigor, se repongan y reintegren enteramente.

Y así se debe donde quiera juzgar, interpretar y decidir en todos y en cada uno de los particulares en ellas contenidos por qualesquiera Jueces y Comisarios, incluso los Cardenales de la Santa Romana Iglesia, y Auditores de causas del palacio Apostólico, sin que tengan autoridad ni facultad alguna para juzgar é interpretar de otro modo, y damos por nulo y de ningun valor quanto se hiciere, atentáre en contrario en qualquiera autoridad, ó á sabiendas ó maliciosamente, sin que obsten otros privilegios apostólicos concedidos en Concilios Sinodales, Provinciales ó Generales, y especiales constituciones, disposiciones, privilegios, indultos y letras apostólicas, en forma de breve, concedidas por qualesquiera Romanos Pontifices, nuestros predecesores, y por Nos, y la Santa Sede por via de Ley general, estatuto perpétuo, de contrato hecho y estipulado, como tambien qualesquiera clausulas derogatorias eficacissimas no acostumbradas é irritantes, y otros decretos concedidos, ratificados, é inovados repetidas veces; á todos los quales, por esta sola vez (quedando por lo demas en su vigor) por el tenor de las presentes, especial, y expresamente les derogamos, aunque para su suficiente derogacion hubiera de hacerse de ellos, ó de todo su contenido, mencion especial, ó qualquiera otra expresion específica, ó individual, y de verbo ad verbum, y no por clausulas generales que signifiquen lo mismo, ó debiera usarse al efecto alguna fórmu-

benda aut exquisita forma ad hoc servanda foret, et in eis caveatur expresse quod illis nullatenus, aut non nisi sub certis verborum expressionibus derogari possit tenore huiusmodi, ac si de verbo ad verbum nihil poenitus omisso, et forma in illis tradita observata inserti forent praesentibus pro sufficienter expressis, ac de verbo ad verbum insertis nec non modos, et formas ad id servandas pro in individuo servatis habentes illis alias in suo robore permansuris hac vice dumtaxat harum serie specialiter, et expresse derogamus coeterisque contrariis quibuscumque. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostrae absolutionis, approbationis, confirmationis, suppletionis, concessionis, indulti, decreti et derogationis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare praesumpserit indignationem omnipotentis Dei, ac Beatorum Petri et Pauli Apostolorum ejus se noverit incursum. Datum Romae apud Sanctum Marcum anni Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo trigentesimo octavo, septimo Kalendas Augusti, Pontificatus nostri anno quarto.

BULA DE PABLO III.

Paulus Episcopus, servus servorum Dei. Venerabilibus fratribus Casertano, et Astoricensi Episcopis, et dilecto filio Officiali Astoricensi salutem, et Apostolicam benedictionem. Hodie à nobis emanarunt litterae tenoris subsequenter: Paulus Episcopus, servus servorum Dei, ad perpetuam rei memoriam. Superni dispositione Consilii in Apostolicae Sedis specula meritis licet imparibus constituti ad ea, per quae piorum operum perpetuitati consulatur, et personae nobis, et Apostolicae Sedi devotae, id ferventer exoptantes, à nobis gratias, et favores reportasse laetentur libenter intendimus, et ea propterea per

la particular; y aunque en ellas se prevenga, que de ningun modo, ó solo baxo cierta expresion de palabras puedan ser derogadas; teniendo por suficientemente expresados é insertos palabra por palabra los sobre dichos tenores, ó clausulas, y por observadas en particular sus formas, y modos, como si se hubieran insertado á la letra, y observado la forma prevenida en ellos: como tambien á qualesquiera otras disposiciones en contrario. Por tanto, á ninguno sea licito infringir temerariamente este nuestro decreto de nuestra absolucion, aprobacion, confirmacion, suplecion, concesion, indulto, decreto y derogacion. Pero si alguno presumiere hacer este atentado, entienda que incurrirá en la indignacion de Dios Todopoderoso, y de sus Bienaventurados Apostóles S. Pedro y S. Pablo. Dado en Roma en San Marcos á veinte y seis de Julio del año de la Encarnacion del Señor mil quinientos treinta y ocho, de nuestro Pontificado el quarto.

Paulo Obispo, siervo de los siervos de Dios. A los venerables Hermanos, Obispos de Caserta, y de Astorga, y al amado hijo, oficial de dicho Obispado de Astorga salud y apostólica benedicion. En este dia han salido de nuestras manos unas letras del tenor siguiente: Paulo Obispo, siervo de los siervos de Dios, para perpétua memoria. Constituidos por la divina providencia, aunque sin méritos para ello, en la Atalaya de la Santa Sede, ponemos gustosos toda nuestra atencion, en que se perpetúen y conserven las obras piadosas, y que las personas adictas á Nos, y á la Santa Sede, que desean fervorosamente esto mismo, tengan el gozo de ha-

Christi fideles pie facta ut perpetua roboris firmitate subsistant, apostolico munimine roboramus, aliasque desuper Pastoralis nostri officii partes favorabiliter impartimur, prout personarum earundem, et locorum qualitate pensata, id in Domino conspicimus salubriter expedire. Sanè pro parte dilectorum filiorum Confratrum Confraternitatis Beatae Mariae de Carballeda de Rionegro, districtus loci de Carballeda Astoricensis Dioecesis nobis nuper exhibita petitio continebat, quod licet in loco de Rionegro, districtus loci de Carballeda huiusmodi quaedam ruralis Ecclesia Heremitorium nuncupata sub invocatione Beatae Mariae piis Christi fidelium subventionibus constructa, et aedificata, ac in ea quaedam Confraternitas Christi fidelium laicorum, et Clericorum sub dicta invocatione instituta existat, ac in Ecclesia, et Confraternitate praedictis tam circa Missarum, et Divinorum celebrationem, quam in reparatione, et fabrica Pontium supra diversa flumina, et torrentes, ac etiam reparatione sinistrorum itinerum pro pauperum peregrinorum limina Beati Jacobi Apostoli in Compostella visitantium comoditate, ac sustentatione etiam quamplurimorum, et forsitan numero viginti Hospitalium, in quibus Christi pauperes Peregrini illac transeuntes, hospitantur, infantes expositi recipiuntur, et educantur, puellae nuptui traduntur, et quamplurima alia pia opera tam ex redditibus ipsius Ecclesiae, et ei per Confratres Confraternitatis huiusmodi donatis, et legatis, quam ex aliis eorumdem Confratrum piis largitionibus ad Dei, et gloriosissimae Virginis et Matris Mariae laudem, et gloriam jam pluribus annis elapsis, et in dies exercentur, nilominus tamen Confratres praedicti dubitent ne aliqui avaritia ducti sub velamine erectionis Beneficiorum Ecclesiasticorum Ecclesiam praedictam, ac illius fructus, redditus, et proventus usurpa-

19

ber conseguido de Nos las gracias y favores; y con el fin de que las obras piadosas, hechas por los Fieles de Jesucristo, subsistan y permanezcan firmes, las corroboramos con la firmeza apostólica, y ademas repartimos favorablemente otras gracias de nuestro pastoral officio, según vemos conveniente en el Señor, atendida la qualidad de las personas y los lugares. Por parte de los amados hijos Cofrades de nuestra Señora de Carballeda de la Villa de Rionegro, Obispado de Astorga, se nos acaba de hacer presente que, sin embargo de que en dicha Villa y Obispado existe una Iglesia de Campo, ó Hermita, baxo la invocacion de la Santísima Virgen, construida y edificada á expensas de la piedad de los Fieles de Jesucristo, y en ella una Cofradía de dichos Fieles, así legos, como Eclesiásticos, instituida bajo dicha invocacion, y que en dicha Iglesia y Cofradía se exercen cada dia en alabanza y gloria de Dios, y de su Santísima Madre la Virgen María, algunas obras de piedad, no solo en quanto al culto, como la celebracion de Misas y divinos officios, sino en la reparacion y fábrica de puentes sobre diversos rios; y arroyos, y compostura de los malos caminos para la comodidad de los pobres peregrinos, que pasan á Compostela, á visitar el templo del Apóstol Santiago, y la manutencion de muchos Hospitales, que acaso llegan al número de veinte, en los quales se hospedan los pobres Peregrinos de Jesucristo, que por allí pasan, se reciben niños expósitos y se educan en ellos, se dan dotes para doncellas, tanto de los réditos de dicha Iglesia, donativos y legados hechos por los hermanos de dicha Cofradía, como de otras piadosas dádivas de dichos Cofrades; sin embargo dichos Cofrades, temiendo que algunos llevados de su avaricia intenten, con pretesto de ereccion de beneficios eclesiásticos, usurpar á dicha Iglesia sus frutos, réditos y productos,

re contentur, sicque pia Confratrum devotio, et piorum hujusmodi exercitium tepescerent, et cessarent, in non modicum pauperum peregrinorum, ac infantium expositorum hujusmodi detrimentum, pro parte eorundem Confratrum nobis fuit humiliter supplicatum, ut erectionem, et institutionem Ecclesiae, et Confraternitatis praedictarum approbare, et confirmare, aliasque in praemissis oportune providere de benignitate apostolica dignaremur. Nos igitur, qui pia fidelium vota ex debito pastoralis officii ad exauditionis gratiam libenter admittimus, eaque paternis affectibus confovemus quemlibet ex dictis Cofratribus à quibusvis excommunicationis, suspensionis, et interdicti, aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris, et poenis à jure, vel ab homine quavis occasione, vel causa latis, si quibus quomodolibet innodatus existit, ad effectum praesentium dumtaxat consequendum, harum serie absolventes, et absolutum fore censentes, hujusmodi supplicationibus inclinati apostolica auctoritate tenore praesentium erectionem, et institutionem Ecclesiae, et Confraternitatis hujusmodi perpetuo approbamus, et confirmamus, omnesque, et singulos juris, et facti defectus, si qui in illis intervenerint, supplemus, ac Confratribus praedictis quod Ecclesia hujusmodi in titulum perpetui beneficii Ecclesiastici apostolica, vel ordinaria, seu alia quavis auctoritate nullo unquam tempore, erigi, seu impetrari, aut de ea disponi nullatenus possit, perpetuo concedimus, et indulgemus: nec non quascumque erectiones, collationes, provisiones, seu mandata de erigendo, et providendo, ac alias quascumque dispositiones, de Ecclesia praedicta etiam per Nos, et Sedem Apostolicam, vel ejus Legatos quomodolibet pro tempore factas, nulla, et invalida, nulliusque roboris, vel momenti fuisse, et esse, et pro poenitus infectis quoad omnia habere debere, et tamquam per preo-

dando con esto motivo á que se entivie la piadosa devocion de los Cofrades, y cese la práctica de estos piadosos ejercicios con notable detrimento de los pobres Peregrinos, y Niños expósitos; por parte de dichos Cofrades se nos suplicó humildemente que, en virtud de benignidad Apostólica, nos dignásemos aprobar y confirmar la ereccion é institucion de la Iglesia y Cofradía arriba dichas, y dar otras providencias, que nos parecieren oportunas. Nos, por tanto, que por razon de nuestro pastoral officio, oímos con gusto y admitimos los piadosos votos de los fieles, y les fomentamos con paternal afecto, absolviendo y dando por absuelto (para solo el efecto de las presentes letras) á qualquiera de dichos Cofrades de toda excomunion, suspension, entredicho, censuras y otras penas Eclesiásticas à jure, vel ab homine fulminadas por qualquiera ocasion ó causa, de qualquier modo que se halle comprehendido en ellas. Inclinados á sus súplicas, aprobamos y confirmamos para siempre en virtud de auctoridad apostólica, y por el tenor de las presentes, la ereccion é institucion de dicha Iglesia y Cofradía, y suplimos todos y cada uno de los defectos que hubiere de hecho y derecho; y concedemos á dichos Cofrades, que dicha Iglesia en ningún tiempo y de ningún modo pueda ser erigida en título de perpétuo beneficio Eclesiástico por auctoridad apostólica, ordinaria ú otra qualquiera, y decretamos que qualesquiera erecciones, colaciones, ó mandatos acerca de erigir y proveer, y otras qualesquiera disposiciones á cerca de dicha Iglesia, de qualquier modo en tiempo hechas por Nos y la Sede Apostólica, ó sus legados, sean inválidas, de ninguna fuerza, y efecto, y se deban tener por no hechas en todas sus partes; y como sacadas por sorpresa, dolo, ó engaño, y contra nuestra mente, y la de la

cupationem, ac praeter, et contra mentem nostram, et Sedis ejusdem extortas nemini suffragari posse, aut debere, ac praesentes litteras sub nullis etiam illarum totum tenorem inserentibus revocationibus, aut aliis contrariis dispositionibus ab eadem Sede quomodolibet emanatis nullatenus comprehensas, sed semper ab illis exceptas, et quoties opus fuerit, toties de novo, et sub quacumque datis per Confratres Confraternitatis hujusmodi, quamdocumque eis placuerit, eligendas in pristinum, et validissimum statum restitutas, repositas, et plenariè reintegratas esse, et censeri. Sicque in praemissis omnibus, et singulis per quoscumque judices, et Commissarios etiam Sanctae Romanae Ecclesiae Cardinales, et causarum palatii Apostolici auditores, sublata eis quavis aliter judicandi, et interpretandi auctoritate, et facultate, ubique judicari, interpretari atque decidi debere, necnon quidquid secus super his à quoquam quavis auctoritate scienter, vel ignoranter contigerit atemptari, irritum, et inane decernimus, non obstantibus praemissis, Apostolicis aliis in Provincialibus, et Sinodalibus Conciliis editis generalibus, et specialibus constitutionibus, et ordinationibus, privilegiis, quibuscumque indultis, et litteris Apostolicis, ac in forma Brevis per quoscumque Romanos Pontifices praedecessores nostros, ac Nos et sedem eandem etiam per viam generalis legis, et statuti perpetui, ac initi, et stipulati contractas, necnon cum quibusvis derogatoriis, ac fortioribus efficacissimis, et insolitis clausulis, irritantibusque, et aliis decretis concessis confirmatis, et iteratis vicibus innovatis, quibus omnibus etiam si pro illorum sufficienti derogatione de illis eorumque totis tenoribus, specialis, specifica et individua, ac de verbo ad verbum, non autem per clausulas generales idem importantes, mentio seu quaevis alia expressio ha-

Santa Sede, à ninguno puedan, ó deban sufragar; y que las presentes letras se tengan por no comprendidas en las revocaciones ú otras contrarias disposiciones, dimanadas de qualquier modo de la Santa Sede, aun quando inserten todo el tenor de ellas, sino que siempre esten exceptuadas de ellas; y tantas, quantas veces fuese necesario, se restituyan à su antiguo estado y vigor, se repongan y reintegren enteramente.

Y así se debe donde quiera juzgar, interpretar y decidir en todos y en cada uno de los particulares en ellas contenidos por cualesquiera Jueces y Comisarios, incluso los Cardenales de la Santa Romana Iglesia, y Auditores de causas del palacio Apostólico, sin que tengan autoridad ni facultad alguna para juzgar é interpretar de otro modo, y damos por nulo y de ningun valor quanto se hiciere, atentare en contrario en qualquiera autoridad, ó á sabiendas ó maliciosamente, sin que obsten otros privilegios apostólicos concedidos en Concilios Sinodales, Provinciales ó Generales, y especiales constituciones, disposiciones, privilegios, indultos y letras apostólicas, en forma de breve, concedidas por cualesquiera Romanos Pontifices, nuestros predecesores, y por Nos, y la Santa Sede por via de Ley general, estatuto perpétuo, de contrato hecho y estipulado, como tambien cualesquiera clausulas derogatorias eficacissimas no acostumbradas é irritantes, y otros decretos concedidos, ratificados, é inovados repetidas veces; á todos los cuales, por esta sola vez (quedando por lo demas en su vigor) por el tenor de las presentes, especial, y expresamente les derogamos, aunque para su suficiente derogacion hubiera de hacerse de ellos, ó de todo su contenido, mencion especial, ó qualquiera otra expresion específica, ó individual, y de verbo ad verbum, y no por clausulas generales que signifiquen lo mismo, ó debiera usarse al efecto alguna fórmu-

benda aut exquisita forma ad hoc servanda foret, et in eis caveatur expresse quod illis nullatenus, aut non nisi sub certis verborum expressionibus derogari possit tenore hujusmodi, ac si de verbo ad verbum nihil poenitus omissis, et forma in illis tradita observata inserti forent praesentibus pro sufficienter expressis, ac de verbo ad verbum insertis nec non modos, et formas ad id servandas pro in individuo servatis habentes illis alias in suo robore permansuris hac vice dumtaxat harum serie specialiter, et expresse derogamus caeterisque contrariis quibuscumque. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostrae absolutionis, approbationis, confirmationis, suppletionis, concessionis, indulti, decreti et derogationis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare praesumpserit indignationem omnipotentis Dei, ac Beatorum Petri et Pauli Apostolorum ejus se noverit incursum. Datum Romae apud Sanctum Marcum anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo trigentesimo octavo, septimo Kalendas Augusti, Pontificatus nostri anno quarto.

Quo circa discretioni vestrae per Apostolica scripta mandamus, quatenus vos vel duo, aut unus vestrorum per vos, vel alium seu alios litteras praedictas, et in eis contenta quaecumque ubi, et quando expediens fuerit solemniter publicantes, ac Confratribus hujusmodi in praemissis efficacis defensionis praesidio assistentes faciatis auctoritate nostra litteras praedictas, et in eis contenta quaecumque plenum effectum sortiri illisque omnes, et singulos quos ille quomodolibet concernunt pacifice gaudere non permittentes quemquam contra illarum tenorem quomodolibet indebite molestari. Contradictores per Censuras Ecclesiasticas, et alia juris opportuna remedia appellatione postposita compescendo invocato etiam ad hoc si opus fuerit auxilio brachii sae-

la particular; y aunque en ellas se prevenga que de ningun modo, ó solo baxo cierta expresion de palabras puedan ser derogadas; teniendo por suficientemente expresados é insertos palabra por palabra los sobre dichos tenores, ó clausulas, y por observadas en particular sus formas, y modos, como si se hubieran insertado á la letra, y observado la forma prevenida en ellos: como tambien á qualesquiera otras disposiciones en contrario. Por tanto, á ninguno sea lícito infringir temerariamente este nuestro decreto de nuestra absolucion, aprobacion, confirmacion, suplecion, concesion, indulto, decreto y derogacion. Pero si alguno presumiere hacer este atentado, entienda que incurrirá en la indignacion de Dios Todopoderoso, y de sus Bienaventurados Apóstoles S. Pedro y S. Pablo. Dado en Roma en San Marcos á veinte y seis de Julio del año de la Encarnacion del Señor mil quinientos treinta y ocho, de nuestro Pontificado el quarto.

Por tanto, á vuestra discrecion, mandamos, en virtud de estas letras apostólicas, que vos, unidos ó separados por vos mismo, otro, ú otros, que publicando solemnemente dichas letras, y lo contenido en ellas, donde, y quando fuere conveniente, y protegiendo con toda eficacia á los mencionados Cofrades, hagais que dichas letras, en virtud de nuestra autoridad, así como todo lo contenido en ellas, surtan su debido efecto, y disfruten pacíficamente de ellas todos y cada uno de aquellos, á quienes de qualquier modo pertenecen, no permitiendo que alguno sea molestado injustamente de qualquier modo contra el tenor de ellas, conteniendo á los contradictores por medio de censuras eclesiásticas, y otros remedios oportunos del derecho sin apelacion alguna, valiéndose tambien para ello, si fuere necesario, del auxilio del brazo secular, no obstando las decisiones del Papa Bonifacio Octavo,

ularis. Non obstantibus felicis recordationis Bonifacii Papae Octavi praedecessoris nostri, qua cavetur ne quis extra suam Civitatem, vel Dioecesis nisi certis exceptis casibus, et in illis ultra unam dietam à fine suae Dioecesis ad iudicium evocetur seu ne iudices à dicta Sede deputati extra Civitatem, vel Dioecesis in quibus deputati fuerint contra quoscumque procedere, aut ali vel aliis vices suas committere praesumant ac de duabus dictis in Concilio generali editis dummodo ultra tres dietas aliquis auctoritate praesentium ad iudicium non trahatur, et aliis Apostolicis Constitutionibus nec non omnibus illis quae in dictis litteris volumus non obstare seu si in quibus communiter, vel divisim à dicta sit sede indultum quod interdici, suspendi, vel excommunicari non possit per litteras Apostolicas non facientes plenam, et expressam, ac de verbo ad verbum de indulto huiusmodi mentionem. Datum Romae apud Sanctum Marcum anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo trigesimo octavo, septimo Kalendas Augusti, Pontificatus nostri anno quarto.

nuestro predecesor, de feliz memoria, en las que se previene que ninguno sea obligado á comparecer en Juicio fuera de su Ciudad ó Diócesis, no siendo en ciertos casos exceptuados, y en ellos dentro de una jornada desde el término de su Diócesis; como tambien que los Jueces diputados por dicha Santa Sede, fuera de la Ciudad ó Diócesis, en que fueren diputados, presuman encomendar sus veces á otro, ó á otros contra qualesquiera personas que procedan, ó de las dos dietas señaladas en el Concilio general mientras que no sea llamado á juicio alguno, pasando de tres dias por la autoridad de las presentes, y otras apostólicas constituciones, y todas aquellas que en dichas letras queremos no obsten, ó en las que ó general, ó particularmente sea indultado por la Santa Sede que no puede ser entredicho, suspendido, ni excomulgado, no haciendo por medio de letras apostólicas plena, y expresa mencion á la letra de tal indulto. Dado en Roma en San Marcos á veinte y seis de Julio, año de la Encarnacion del Señor mil quinientos treinta y ocho, de nuestro Pontificado el quarto.

BULA DE PEDRO LAMBERTO.

Universis, et singulis praesentes litteras sive praesens publicum processus instrumentum visuris, lecturis pariter, et audituris necnon illi, vel illis cujus seu quorum interest, intererit, aut interesse, quosque infrascriptum tangit negotium seu tangere poterit quomodolibet in futurum quibuscumque nominibus censeantur, aut quacumque praefulgeant dignitate: Petrus Lambertus Dei, et Apostolicae Sedis gratia Episcopus Casertanus, Judex et Executor ad infrascripta una cum quibusdam aliis

A todos y cada uno de los que hayan de ver, leer, y oír las presentes letras, ó presente testimonio público; á aquel ó aquellos, á quien ó á quienes interesa, interesar ó pudiere interesar; á quienes pertenezca ó pueda pertenecer el negocio infrascrito, qualesquiera que sean sus nombres, ó su dignidad: Pedro Lamberto por la gracia de Dios, y de la Santa Sede Apostólica, Obispo de Caserta, Juez y executor para los asuntos infrascritos juntamente con algunos Concólegas

nostris in hac parte Collegis cum illa clausula. Quatenus vos vel duo, aut unus vestrum &c. à dicta Sede specialiter deputatus salutem in Domino, et nostris hujusmodi imo verius apostolicis firmiter obidere mandatis. Litteras Sanctissimi in Christo Patris, et Domini nostri Domini Pauli divina Providentia Papae tertii unas videlicet gratiosas cum filis sericis rubei croceique colorum alteras vero executorias cum cordula cannabis ejus veris Bullis plumbeis more Romanae Curiae impendentibus bullatas sanas siquidem, et integras non vitiatas, non cancellatas, nec in aliqua sui parte suspectas, sed omni prorsus vitio, et suspicionem carentes ut in eis prima facie apparebat, nobis pro parte venerabilium virorum Dominorum Confratrum Confraternitatis Beatae Mariae de Carballeda de Rionegro, districtus loci de Carballeda Astoricensis Dioecesis principalium in eisdem litteris Apostolicis principaliter nominatorum coram Notario publico Archivii Romanae Curiae scriptore, et testibus infrascriptis praesentatas. Nos cum ea qua decuit reverentia, noveritis recepisse hujusmodi sub tenore. Paulus Episcopus, servus servorum Dei. Ad perpetuam rei memoriam. Superni dispositione Consilii in Apostolicae Sedis specula meritis licet imparibus constituti ad ea per quae piorum operum perpetuati consulatur, et personae nobis et Apostolicae sedi devotae id ferventer exoptantes à nobis gratias, et favores reportasse laetentur liventer intendimus, et ea quae propterea per Christi fideles pie facta noscuntur ut perpetua roboris firmitate subsistant Apostolico munimine roboramus alias quae desuper nostri Pastoralis Officii partes personarum earundem, et locorum qualitate pensata id in Domino conspicimus salubriter expedire. Sane pro parte dilectorum filiorum Confratrum Confraternitatis Beatae Mariae de Carballeda de Rionegro, districtus

nuestros, segun aquella clausula que vos, juntos ó separados Deputados, especialmente por dicha Santa Sede, salud en el Señor.

Sabed, que á presencia del Notario público y del Archivero de la Curia Romana, y los testigos infrascriptos por parte de los venerables varones Señores Cofrades de la Bienaventurada Virgen María de Carballeda del Lugar de Rionegro, Obispado de Astorga, principalmente de los nombrados en dichas letras me fuéron presentadas unas letras de nuestro Santísimo Padre en Cristo Paulo, por la divina providencia Papa Tercero, unas graciosas con hilos de seda de color roxo y amarillo, y otras executorias con sellos de plomo, pendientes de un cordon de cáñamo, segun costumbre de la Curia Romana, selladas, sanas, enteras, no viciadas, canceladas, ni sospechosas, en alguna de sus partes, sino exentas de todo fraude y sospecha, como en ellas aparecia á primera vista, las quales recibimos con el respeto y reverencia debida, y son del tenor siguiente: Paulo Obispo, siervo de los siervos de Dios para perpétua memoria. Vease la Bula de Paulo Tercero que comienza *Superni dispositione Consilii*, &c. Paulo Obispo, siervo de los siervos de Dios. Á los Venerables Hermanos Obispos de Caserta, y Astorga, y al amado hijo Oficial de Astorga, salud y apostólica bendicion. Hoy salieron de nuestras manos unas letras del tenor siguiente: Paulo Obispo, siervo de los siervos de Dios para perpétua memoria. *Superni dispositione Consilii, ut supra*: su fecha en Roma en San Marcos á veinte y seis de Julio de mil quinientos treinta y ocho, de nuestro Pontificado el quarto. Por tanto, á vuestra discreccion mandamos, en virtud de estas letras apostólicas, que vos, ó juntos ó separados, publicando solemnemente por vos, otro ú otros, donde, y quando fuere conveniente, dichas letras, y todo lo que en ellas se con-

Loci de Carballeda, Astoricensis Dioecesis nobis nuper exhibita peti- tio continebat quod licet in loco de Rionegro, districtus loci de Carba- lleda hujusmodi quaedam ruralis Ec- clesia Heremitorium nuncupata sub invocatione Beatae Mariae piis Chris- ti fidelium subventionibus constructa, et edificata, ac in ea quaedam Con- fraternitas Christi fidelium laicorum et Ecclesiasticorum sub dicta invoca- tione instituta existat, ac in Eccle- sia, et Confraternitate praedictis tam circa Missarum, et divinorum celebrationem, quam in reparatione, et fabrica Pontium circa diversa flu- mina et torrentes, ac etiam repara- tione sinistrorum itinerum pro paupe- rum Peregrinorum limina Beati Ja- cobi Apostoli in Compostella visitan- tium commoditate, ac sustentatione etiam quam plurimum, et forsitan nu- mero viginti Hospitalium, in quibus etiam pauperes Peregrini illac tran- seuntes hospitantur, infantes expo- siti recipiuntur, et educantur, Puel- lae nuptui traduntur, et quam plu- rima alia pia opera tam ex redditibus ipsius Ecclesiae, et ei per Confratres Confraternitatis hujusmodi donatis et legatis, quam aliis eorundem Con- fratrum piis largitionibus ad Dei, et gloriosissimae Virginis, et Ma- tris Mariae laudem et gloriam jam pluribus annis elapsis, et in dies exercentur: Et nihilominus tamen Confratres praedicti dubitent ne ali- qui avaritia ducti sub velamine erec- tionis Beneficiorum Ecclesiasticorum Ecclesiam praedictam ac illius fruc- tus, redditus et proventus usurpare conentur, sicque pia Confratrum de- votio, et piorum operum hujusmodi exercitium tepesceret, et cesaret in non modicum Pauperum Peregrinorum ac infantium expositorum hujusmodi detrimentum: pro parte eorundem Con- fratrum nobis fuit humiliter suppli- catum ut erectionem, et institutionem Ecclesiae, et Confraternitatis prae- dictarum approbare et confirmare, aliasque in praemissis opportune pro- videre de benignitate Apostolica dig-

25
tiene, dando á dichos Cofrades todo auxilio y defensa eficaz en todo lo expuesto, hagais, en virtud de nues- tra autoridad, que dichas letras, y todo lo contenido en ellas surtan todo el efecto, y que gozen pacíficamente de sus gracias y preminencias todos y cada uno de aquellos á quienes de qualquier modo se dirigen, no per- mitiendo que alguno, contra el te- nor de estas, sea de ningun modo molestado indebidamente, conteniendo á los contraventores por medio de censuras eclesiásticas y otros re- medios oportunos del derecho, sin que haya lugar á apelacion, y aún valiéndose del auxilio del brazo se- cular, si pareciere necesario, no obstante el Decreto del nuestro Pre- decesor Bonifacio Octavo, de feliz recordacion, por el qual se manda, que ninguno fuera de su Ciudad y Diócesis, sino en ciertos casos excep- tuados, y en ellos fuera de un dia desde el principio de su Diócesis se cite á juicio; y que los Jueces De- putados por dicha Santa Sede, fue- ra de la Ciudad ó Diócesis en las que fueren Deputados, no presu- man proceder contra qualesquiera, ó encomendar sus veces á otro ú á otros. Ni la Constitucion del Conci- lio general acerca de las *dos Dietas ó jornadas de camino*, pero de manera que ninguno en virtud de las presen- tes pueda ser obligado á comparecer en juicio hallándose á mayor distan- cia de tres Dietas; ni qualesquiera otras disposiciones apostólicas, como tampoco todas las demas cosas que en dichas letras hemos querido y signi- ficado, que no obsten por manera al- guna, sin exceptuar aún aquellos que sea en cuerpo, sea en particular ha- yan logrado de la Santa Sede la gra- cia de no poder ser excomulgados, ni suspensos en virtud de letras apostó- licas que no hagan mencion plena, expresa y literal del presente Indulto. Dada en Roma en S. Marcos á vein- te y seis de Julio del año de la Encar- nacion del Señor, mil quinientos treinta y ocho, y de nuestro Pontifi-

naremur. Nos igitur, qui pia fidelium vota ex debito Pastoralis Officii ad exauditionis gratiam libenter admittimus, edque Paternis affectibus confovemus quemlibet ex dictis Confratribus à quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti, aliisque Ecclesiasticis sententiis, censuris et poenis à jure, vel ab homine quavis occasione vel causa latis, si quivus quomodolibet innodatus existit ad effectum praesentium dumtaxat consequendum harum serie absolventes, et absolutum fore censentes hujusmodi supplicationibus inclinati Apostolica auctoritate tenore praesentium erectionem, et institutionem Ecclesiae, et Confraternitatis hujusmodi perpetuo approbamus, et confirmamus, omnesque, et singulos juris et facti defectus, si qui in illis intervenerint, supplemus, et Confratribus praedictis quod Ecclesia hujusmodi in titulum perpetui beneficii Ecclesiastici Apostolica vel Ordinaria seu quavis alia auctoritate ullo unquam tempore erigi seu impetrari, aut de ea disponi nullatenus possit perpetuo concedimus, et indulgemus. Necnon quascumque erectiones, collationes, provisiones, seu mandata de erigendo, et providendo, et alias quascumque dispositiones de Ecclesia praedicta etiam per Nos, et Sedem Apostolicam, vel ejus Legatos quomodolibet pro tempore facta nulla, et invalida nulliusque roboris vel momenti fuisse, et esse, et pro penitus infectis quoad omnia haberi debere, et tamquam per preoccupacionem ac praeter et contra mentem nostram, et Sedis ejusdem extortas nemini suffragari, aut debere ac praesentes litteras sub nullis etiam illarum totum tenorem inserentibus, revocationibus, aut aliis contrariis dispositionibus de eadem Sede quomodolibet emanatis nullatenus comprehensas sed semper ab illis exceptas, et quoties opus fuerit toties de novo è sub quacumque data per Confratres Confraternitatis hujusmodi quomodocumque eis placuerit eligenda in pris-

cado el año quarto.

Despues de la presentacion y recepcion de dichas letras hechas á Nos, y por Nos, como se previene, por parte de dichos Señores Cofrades de la Bienaventurada Virgen María de Carballeda en la Villa de Rionegro, Obispado de Astorga, principalmente los nombrados en las presentes letras apostólicas, fuimos requeridos con la debida instancia, que para la execucion de dichas letras apostólicas, y de lo en ellas contenido, nos dignasemos proceder segun la forma indicada en ellas, y prescrita por dicha Santa Sede. Por tanto, Nos el subsodicho Pedro Lamberto, Obispo, Juez y Executor, atendiendo que este requerimiento es justo y conforme á razon, y queriendo cumplir exáctamente, como estamos obligados, el mandato apostólico dirigido á Nos, por tanto, en virtud de autoridad apostólica que se nos ha dado en esta parte á todos y á cada uno de los susodichos, á quienes el presente escrito se dirige, intimamos, hacemos saber, y notificamos dichas letras apostólicas, este nuestro Decreto, y todo quanto en el se contiene, y ponemos y queremos que se ponga en vuestra noticia y la de qualquiera, y por el tenor de las presentes os requerimos y amonestamos primera, segunda, y tercera vez; y en virtud de Santa Obediencia, y baxo las penas infrascriptas os mandamos, así á todos, como á cada uno de vosotros *in solidum*, que dentro del espacio de seis dias, despues de la presentacion y requerimiento hecho á vos, ó á qualquiera de vosotros, y despues que por parte de dichos Cofrades fueseis requeridos, para lo qual en fuerza de las presentes letras os señalamos seis dias, los dos por primer término, dos por el segundo, y los otros dos por tercero y perentorio término y monicion canónica, que prestando vuestro auxilio á los Cofrades de la bienaventurada Virgen María de Carballeda en la Villa de

*tinum balidissimum statum restitu-
tas, repositas et plenarie reintegra-
tas esse et censi; sicque in prae-
missis omnibus, et singulis per quos-
cumque Judices, et Commissarios etiam
Sanctae Romanae Ecclesiae Cardina-
les, et causarum Palatii Apostolici
Auditores, sublata eis quavis aliter
judicandi, et interpretandi faculta-
te et auctoritate ubique judicari, in-
terpretari atque decidi debere; nec-
non quidquid secus super his à quavis
auctoritate scienter, vel ignoranter
contigerit attentari irritum, et ina-
ne decernimus, non obstantibus prae-
missis et Apostolicis, ac in Provin-
cialibus, et Sinodalibus Conciliis at-
que generalibus, vel specialibus Cons-
titutionibus, et Ordinationibus privi-
legiis quoque indultis et litteris Apos-
tolicis, ac in forma Brevis per quos-
cumque Romanos Pontifices praede-
cessores nostros, ac Nos, et Sedem
eamdem etiam per viam generalis le-
gis, et statuti perpetui ac initi, et
stipulati contractus necnon cum qui-
busvis etiam derogatoriis deroga-
toriis ac fortioribus efficacissimis,
et insolitis clausulis irritantibusque,
et aliis decretis concessis confirmatis
et iteratis vicibus innovatis: quibus
omnibus etiamsi pro illorum suffi-
cienti derogatione de illis eorumque
totis tenoribus specialis, specifica et
individua, ac de verbo ad verbum non
autem per clausulas generales idem
importantes mentio sive quaevis alia
expressio habenda aut exquisita for-
ma ad hoc servanda foret, et in his
caveatur expresse quod illis nullatenus,
aut non nisi sub certis verborum
expressionibus derogari possit, tenores
hujusmodi, ac si de verbo ad verbum
nihil penitus omisso, et forma
in illis tradita observata inserti forent
praesentibus pro sufficienter ex-
pressis, ac de verbo ad verbum in-
sertis necnon modos, et formas ad id
servandas pro individuo servatis ha-
bentes illis alias in suo robore per-
mansuris, ac vice dumtaxat harum
serie specialiter, et expresse deroga-
mus caeterisque contrariis quibus*

27
Rionegro, Obispado de Astorga, con-
tenidos en las letras apostólicas que
van insertas, hagais que dichas letras
apostólicas, y todo lo en ellas conte-
nido surtan pleno efecto, y que to-
dos, y cada uno de aquellos á quie-
nes dichas letras apostólicas tocan y
pertenezen, segun el tenor de ellas
mismas, gozen pacíficamente de sus
privilegios, no permitiendo que los
hermanos de dicha Cofradía, ú otros
qualesquiera á quienes pertenezen di-
chas letras, como se previene, sean
indebidamente molestados, inquieta-
dos, ó perturbados contra el tenor de
dichas letras por alguno de qualquie-
ra autoridad, ó dignidad que sea. Y
si acaso no cumplieréis todos, y cada
uno de estos mandatos, ó tardaseis
contumazmente en cumplirlos y obe-
decer real y efectivamente á estos
nuestros decretos y moniciones, mas
verdaderamente apostólicas que nues-
tras; Nos fulminamos y declaramos
en estas letras, sentencia de excomu-
nion contra todos vosotros, y cada
uno de los que fuereis culpables en
dichos mandatos, en todo, ó parte,
y generalmente contra qualesquiera
contraventores, que impidieren di-
chos Señores Cofrades, principales
en dichos mandatos, ó dieren á los
que lo impidan, auxilio, consejo, ó
favor, pública ó ocultamente, direc-
ta ó indirectamente bajo qualquier
pretexto, de qualquier dignidad, es-
tado, grado, orden ó condicion que
sean, desde ahora para entónces, y
al contrario singularmente contra
cada uno, precediendo dicha canó-
nica monicion de seis dias; y tam-
bien contra los Cabildos de quales-
quiera Iglesias, Conventos y Cole-
gios que en esto delinquieren, de
suspension à Divinis; y finalmente,
fulminamos sentencia de entredicho
eclesiástico contra las Iglesias, y Mo-
nasterios de los mismos delinquentes
y rebeldes. Pero no pudiendo por
ahora hallarnos presentes, y asistir
personalmente á la execucion de di-
chos mandatos, por estar legitima-
mente ocupados en muchos y árduos

cumque. Nulli ergo hominum liceat hanc paginam nostrae absolutionis, approbationis, confirmationis, supplementationis, concessionis, indulti, decreti, et derogationis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si autem hoc attentare praesumpserit indignationem omnipotentis Dei, ac Beatorum Petri et Pauli Apostolorum ejus se noverit incursum. Datum Romae apud Sanctum Marcum, anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo trigesimo octavo, septimo Kalendas Augusti, Pontificatus nostri anno quarto. Paulus Episcopus, servus servorum Dei. Venerabilibus Fratribus Casertano, et Astoricensi Episcopis, ac Dilecto filio Officiali Astoricensi salutem et Apostolicam benedictionem. Hodie à novis emanarunt litterae tenoris sequentis: Paulus Episcopus, servus servorum Dei ad perpetuam rei memoriam. Super ni dispositione Consilii &c. ut supra. Datum Romae, apud Sanctum Marcum, anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo trigesimo octavo, septimo Kalendas Augusti, Pontificatus nostri anno quarto. Quocirca discretioni vestrae per Apostolica scripta mandamus, quatenus vos vel duo, aut unus vestrum per vos, vel alium, seu alios litteras praedictas, et in eis contenta quaecumque, ubi et quando expediens fuerit, solemniter publicantes ut Confratribus hujusmodi in praemissis efficacis defensionis praesidio assistentes faciatis auctoritate nostra litteras praedictas, et in eis contenta, quaecumque plenum effectum sortiri illisque omnes, et singulos quos illae quomodolibet concernunt, pacifice gaudere non permittentes quemquam contra illarum tenorem quomodolibet indebite molestari, contradictores per Censuras Ecclesiasticas, et alia juris opportuna remedia appellatione postposita compescendo, invocato etiam ad hoc si opus fuerit, auxilio brachii secularis non obstante felicis recordationis Bonifacii Papae VIII, praedecessoris nostri qua cavetur ne-

negocios de la Curia Romana, á todos y á cada uno de los Señores Abades, Piores, Prepósitos, Deanes, Arcedianos, Chantres, Maestre-Escuelas, Tesoreros, Sochantres, Sacristanes, á los Canónigos, tanto de las Catedrales Metropolitanas, como de las Iglesias Colegiatas, á los Rectores de las Iglesias Parroquiales, ó á sus Vicarios, á los Curas ó Tenientes, á los Archipresbíteros, Vicarios, perpétuos, á los Capellanes curados á los Altaristas, Presbíteros, Clérigos, y demas personas eclesiásticas en qualesquiera dignidad, grados, ú Oficios, á los Notarios, y qualesquiera Escribanos públicos establecidos en qualesquiera Ciudades y Diócesis, ó en otra qualquier parte, y á qualquiera de ellos *in solidum*, por el tenor de las presentes cometemos plenariamente nuestra facultad sobre llevar á efecto dicho mandato apostólico y el nuestro, acerca de que se cumplan, en virtud de autoridad apostólica, las cosas arriba dichas, hasta que especial y expresamente nos pareciere conveniente revocar á Nos dicha facultad á los quales y á qualesquiera de ellos *in solidum*, por tenor y autoridad del mismo, requerimos y amonestamos, primera, segunda y tercera vez, y por término perentorio, en comun, ó separadamente, y qualquiera de ellos, en virtud de Santa obediencia, y pena de excomunion que fulminamos en estos escritos contra todos y qualesquiera, que no obedecieren estos nuestros mandatos, ordenamos y mandamos que dentro de seis dias seguidos despues de la presentacion ó notificacion de las presentes por parte de dos Señores Cofrades ó requerimiento hecho á todos ó á qualquiera de ellos, los quales dias les prefixamos por toda dilacion, término perentorio y moción canónica, pero de suerte, que en la execucion de estas el uno no espere al otro, ni el uno se excuse por el otro, á todos vosotros y á cada uno de los susodichos, á quienes estas nuestras presentes letras se diri-

quis extra suam civitatem, vel Dioecesis in certis exceptis casibus, et in illis ultra unam dietam à fine suae Dioecesis ad iudicium evocetur seu ne Iudices à Sede praedicta deputati extra civitatem, vel Dioecesis in quibus deputati fuerint contra quoscumque procedere, aut alii, vel aliis vices suas committere presumant: ac de duabus dictis in Concilio generali edita dummodo ultra tres dietas aliquis auctoritate praesentium ad iudicium non trabatur, et aliis Apostolicis constitutionibus, necnon omnibus illis quae in dictis litteris volumus non obstare, seu si aliquibus communiter, vel divisim à dicta sit Sede indultum quod interdici, suspendi, et excommunicari non possint per litteras Apostolicas non facientes plenam, et expressam, ac de verbo ad verbum de indulto huiusmodi mentionem. Datum Romae apud Sanctum Marcum, anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo trigesimo octavo, septimo Kalendas Augusti, Pontificatus nostri anno quarto. Post quarum quidem litterarum praesentationem, et receptionem nobis, et per Nos ut praemittitur factas, fuimus pro parte dictorum Dominorum Confratrum Confraternitatis Beatae Mariae de Carballeda de Rionegro, districtus loci de Carballeda, Astoricensis Dioecesis principalem in praesentibus litteris Apostolicis principaliter nominatorum debita cum instantia requisiti quatenus ad executionem dictarum litterarum apostolicarum, et contentorum in eisdem procedere dignaremur justa traditam seu directam per eas à Sede praedicta nobis formam. Nos igitur Petrus Lambertus, Episcopus, Iudex et executor praefatus attendentes requisitionem huiusmodi esse justam, et rationi consonam, volentesque mandatum Apostolicum Nobis directum reverenter exequi ut tenemur idcirco auctoritate Apostolica Nobis commissa, et qua fungimur in hac parte, praefatas litteras apostolicas, et hunc nostrum processum ac omnia, et

gen, se acerquen personalmente á dichas Iglesias, personas, y otros lugares, donde, quando, y quantas veces fuere conveniente; y á todos y cada uno de los subsodichos, ó en comun, ó á cada uno de por sí, lean, intimen, insinúen, y procuren publicar fielmente dichas letras apostólicas y este nuestro decreto, todas y cada una de las cosas en el contenidas, ó su substancia y efecto; y dando todo auxilio á los Cofrades de la Bienaventurada Virgen Maria; de los quales se hace mencion en las letras arriba insertas, y en lo contenido en dichas letras apostólicas, hagan que las letras apostólicas arriba insertas, y que todas y cada una de las cosas en ellas contenidas, tengan todo su efecto; y que todos y cada uno á quienes dichas letras apostólicas pertenecen, gozen pacíficamente, segun su contenido, y el tenor de ellas mismas, no permitiendo que los Cofrades arriba dichos ú otros qualesquiera, sean injustamente molestados ó perturbados sobre dichos asuntos contra el tenor de las mencionadas letras; pero, si á caso los dichos, todos, y cada uno de ellos, y los demas, á quienes este nuestro proceso se dirige, rehusaren observar y cumplir todos y cada uno de los particulares contenidos en las letras apostólicas arriba insertas, como tambien el obedecer á estos mandatos y moniciones, no tanto nuestros, quanto con mas verdad apostólicos, ó por dilacion, negligencia, ó contumacia no los cumplieren; Nos, desde entónces, requerimos y amonestamos de parte de dicho Pontífice nuestro Señor al gloriosísimo, é invictismo Señor Carlos V, por la divina clemencia Emperador de Romanos siempre Augusto, y Rey Católico de las Españas, y á los Reyes Católicos sus sucesores, y á qualesquiera otros Señores Príncipes, Condes, Duques, Marqueses, Barones, y demas nobles que exercen jurisdiccion temporal y ordinaria en los Reynos de España, y otros qualesquiera lu-

et singula in eis contenta vobis omnibus, et singulis supradictis quibus praesens noster processus dirigitur intimamus, insinuamus, et notificamus, ac ad vestra, et cujuslibet vestrum notitiam deducimus, et deduci volumus per praesentes vosque nihilominus, et vestrum quemlibet tenore praesentium requirimus, et monemus, primo, secundo, tertio, et peremptorie communiter, et divisim ac vobis, et vestrum cuilibet in solidum in virtute Sanctae Obedientiae, et sub infrascriptis sententiarum poenis districte praecipiendo mandamus quatenus infra sex dierum spatio post praesentationem seu notificationem praesentium, ac requisitionem vobis seu alteri vestrum desuper factas, et postquam pro parte dictorum Dominorum Confratrum principalium vigore praesentium super hoc fueritis requisiti seu alter vestrum fuerit requisitus immediate sequentium quorum sex dierum duos pro primo, duos pro secundo, et reliquos duos dies vobis universis, et singulis supradictis pro tertio, peremptorio termino ac monitione Canonica assignamus; Confratribus Confraternitatis Beatae Mariae de Carballeda de Rionegro, districtus loci de Rionegro, dioco Carballeda Astoricensis Dioecesis principalibus in praemissis in praesentibus litteris apostolicis contentis efficacis defensionis praesidio assistentes faciatis praesentibus litteras apostolicas, ac omnia, et singula in eis contenta plenum effectum sortiri omnesque alios, et singulos quos praedictae litterae apostolicae tangunt, et concernunt juxta earumdem litterarum continentiam, et tenorem, illis pacifice frui, et gaudere, nec permitatis Confratres Confraternitatis hujusmodi seu quoscunque alios quos eidem litterae concernunt, ut prefertur contra ipsarum litterarum tenorem à quoquam quavis auctoritate, vel dignitate fungente quomodolibet indebite molestari seu inquietari, vel alias perturbari. Quod si forte praemissa omnia, et singula non compleveritis seu distule-

gares y Ciudades, ó á su Lugar-Tenientes, y á qualesquiera de ellos como participantes y defensores de la Religion y fé de Jesucristo, de parte de dicho Sumo Pontifice nuestro Señor os requirimos y amonestamos, y en virtud de nuestra autoridad les rogamos que todos ó qualquiera de ellos, despues que por parte de dichos Señores Cofrades, ó de alguno de ellos fuesen requeridos por sí, por otro, ú otros, extendiendo como verdaderos católicos la diestra en esta parte de su oficio dentro de seis dias consecutivos despues de la presentacion ó notificacion de dichas letras apostólicas, y requerimiento hecho á ellos, ó á qualquiera de ellos, en virtud de nuestra autoridad, ó mas bien apostólica, compelan á qualesquiera contradictores y rebeldes, y á qualquiera de ellos, segun fuesen culpables en estas cosas que así despreciaren el juicio y censura eclesiástica, por medio de caución, y qualquier otro medio canónico, que pareciere convenir á dichos Señores Temporales, y Lugar-Tenientes en virtud de nuestra autoridad, ó mas bien apostólica, usando de rigor, aunque sin grave lesion de sus cuerpos, les compelan á la íntegra satisfacion y obediencia de todos y cada uno de los particulares contenidos en este nuestro proceso; y á los que lo impidieren, y se opusieren, les obliguen con el poder del brazo secular hasta que vuelvan á la obediencia de la Santa Madre Iglesia, obedezcan á nuestro mencionado proceso, y merezcan obtener la absolucion de las susodichas sentencias, censuras y penas eclesiásticas. Y generalmente executen plenamente todos, y cada uno de los demas particulares cometidos á Nos en esta parte, segun el contexto y tenor de dichas letras apostólicas, y de este nuestro proceso, sin que ellos, ó qualquiera otro, ú otros, puedan oponerse en nada en perjuicio de dichos Señores Cofrades, ó qualquiera de ellos, ó immutare, ab-

*ritis contumaciter adimplere mandatis-
que, et monitionibus nostris bujus-
modi immo verius apostolicis non pa-
rueritis realiter, et cum effectu, Nos
in vos omnes, et singulos qui culpa-
biles fueritis in praemissis seu eorum
aliquo, et generaliter in contradic-
tores quoslibet, ac impediētes eosdem
Dominos Confratres principales su-
per praemissis in aliquo, aut ipso
impediētib; dantes auxilium, con-
siliū, vel favorem publice vel oc-
culte, directe vel indirecte quovis
quaesito colore cujuscumque dignita-
tis status, gradus ordinis, vel con-
ditionis existant ex nunc prout, et
tunc, et è contra singulariter in sin-
gulos praedicta sex dierum canonica
monitione praemissa excommunicatio-
nis, in capitula vero quarumcumque
Ecclesiarum, ac Conventus, et Colle-
gia quaecumque in his forsan delin-
quentia suspensionis à divinis, et in
ipsorum delinquentium, et rebellium
Ecclesias, Monasteria, et Capellas
interdicti Ecclesiastici sententias fe-
rimus in his scriptis, et etiam pro-
mulgamus. Caeterum cum ad execu-
tionem praemissorum ulterius facien-
dam nequeamus quoad praesens perso-
naliter interesse pluribus aliis arduis
in Romana Curia legitime praepediti
negotiis universis, et singulis Domi-
nis Abbatibus, Prioribus, Praepo-
sitis, Decanis, Archidiaconis, Can-
toribus, Custodibus, Scholasticis,
Thesaurariis, Succentoribus, Sacris-
tis, tam Cathedralium etiam Metro-
politanarum quam Collegiatarum Ec-
clesiarum Canonicis, parochialiumque
Ecclesiarum Rectoribus, seu eorum
loci tenentibus, Plebanis, Vicepleba-
nis, Archipresbiteris Vicariis per-
petuis Cappellanis, Curatis, et non
Curatis, Altaristis, Presbiteris
Clericis caeterisque viris Ecclesias-
ticis in quibuscumque dignitatibus
gradibus, vel Officiis Notariisque,
et Tabellionibus publicis quibuscum-
que per Civitates, et Dioeceses quas-
cumque, ac alias ubilibet constitutis,
et eorum cuilibet in solidum super ul-
teriori executione dicti mandati apos-*

31
solviendo ó suspendiendo de qual-
quier modo en dichos particulares,
ni en los procesos que hemos tenido,
ó en las sentencias que hemos dado,
y en todo lo demas que pueda perju-
dicar á dichos Señores Cofrades prin-
cipales, y á cada uno de ellos, ú ope-
nerse de qualquier modo á los suso-
dichos Subdelegados; Nos, así en este,
como en qualquier otro asunto, les
derogamos toda potestad. Y aun en
el caso que llegasemos á entender por
nuestra misma persona en alguno de
los particulares sobredichos (acerca de
lo qual nos reservamos omnimoda y
plenaria potestad); no por eso se haya
de creer revocada esta nuestra comi-
sion en punto alguno, mientras que
no hagamos mencion especial, y ex-
presa de dicha revocacion en nuestras
Letras.

Por este nuestro proceso no que-
rémos, ni tampoco intentamos perju-
dicar en algo á nuestros Cólegas, é
impedirles, que ellos ó qualquiera de
ellos, observando no obstante este
nuestro decreto, puedan proceder en
dicho asunto, segun á ellos, ó á qual-
quiera de ellos les pareciere conve-
niente. Tambien queremos, que di-
chas letras apostólicas, y este nuestro
decreto, y todas y cada una de las
cosas que tocan á este asunto, per-
manezcan en poder de dichos Seño-
res Cofrades, ó qualquiera de ellos, y
que no sean detenidas de qualquier
modo contra voluntad de los mismos
por vosotros, ó alguno de vosotros,
ú otro qualquiera. Y los que obraren
en contrario, habiendo precedido di-
cha canónica monicion de seis dias,
querémos que *ipso facto*, incurran en
las penas arriba dichas, segun han
sido impuestas por Nos en estos es-
critos. Mandamos tambien, que se
saque copia de dichas letras á costa y
expensas de los que las pidan, y de-
ban tenerlas. Y reservamos á Nos, y
á nuestro superior la absolucion de
todos, y de cada uno de aquellos que
hayan incurrido de qualquier modo
ántes, en dichas nuestras penas, ó
alguna de ellas. En fé y testimonio

tolicì atque nostri facienda auctoritate apostolica supradicta tenore praesentium plenarie committimus vices nostras donec eas ad nos specialiter, et expresse duxerimus revocandas: Quos nos etiam, et eorum quemlibet in solidum eisdem auctoritate, et tenore requirimus, et monemus, primo, secundo, tercio, et peremptorie communiter, vel divisim eis que nihilominus, eorum cuilibet in virtute Sanctae Obedientiae, et sub excommunicationis poena quam in eos, et eorum quemlibet nisi jecerint quae jubemus, ferimus in his scriptis praecipiendo mandamus quatenus infra sex dies post praesentationem seu notificationem praesentium, ac requisitionem pro parte Dominorum Confratrum eis seu eorum alteri factas immediate sequentes; quos dies ipsis, et eorum cuilibet pro omni dilatione terminoque peremptorio, ac monitione Canonica praefigimus, ita tamen quod in his exequendis alter alterum non expectet neque alius per alium se excuset ad vos omnes, et singulos supradictos quibus praesens poster processus dirigitur necnon Ecclesias hujusmodi personasque, et loca alia de quibus ubi quando, et quoties expediens fuerit personaliter accedant, et praefatas litteras apostolicas huncque nostrum processum, ac omnia, et singula in eis contenta, seu eorum substantiam, et effectum vobis omnibus, et singulis supradictis communiter, vel divisim legant, intiment, insinuent, et fideliter publicare procurent, ac Confratribus Confraternitatis Beatae Mariae de quibus in praesentibus litteris apostolicis fit mentio principalibus in praemissis in eisdem litteris apostolicis contentis efficacis defensionis praesidio assistentes faciant praesentibus litteras apostolicas, ac omnia, et singula in eis contenta plenum effectum sortiri omnesque alios, et singulos quos dictae litterae apostolicae contingunt juxta earumdem continentiam, et tenorem illis pacifice frui, et gaudere non permittentes Confratres Confra-

de todos y cada uno de los particulares arriba dichos, mandamos que las presentes letras, ó presente público instrumento, que contiene en sí este nuestro decreto, se hiciese, y fuese firmado por el infrascrito Secretario del Archivo de la Curia Romana, se publicasen é hicimos se autorizasen con la apension del Sello de dicho Archivo. Dadas y hechas en Roma en la casa y habitacion de nuestra acostumbrada residencia el dia cinco de Septiembre, año de la Natividad del Señor, mil quinientos treinta y ocho, y el octavo de nuestro Santísimo Padre en Cristo Paulo por la divina providencia Papa tercero, estando allí presentes los venerables varones Ser Nicolas Cumini, y Ser Nicolas Birioni, Notarios de letras apostolicas, llamados y rogados especialmente para testigos de dichos asuntos. De todo doy fé, y lo firmo de propia mano yo el infrascrito Ludovico, y yo Luis de Mercado, Notario de la Curia Romana, porque rogado, me hallé presente, por lo qual subscribi, y publiqué este decreto. Nota. Está asignado de una cruz, y dos llaves cruzadas, y en la peana tiene estas letras. L. D. M. y debaxo se lee: Etripode dictum puta.

ternitatis huiusmodi seu quosvis alios super praemissis contra ipsarum litterarum tenorem quomodolibet indubite molestari seu inquietari, vel alias perturbari. Et nihilominus si forte praefati universi, et singuli supra dicti caeterique quibus praesens noster processus dirigitur omnia, et singula in praeinsertis litteris apostolicis contenta observare, et adimplere ac alias mandatis, et monitionibus nostris huiusmodi, immo verius apostolicis parere recusa-verint seu illa distulerint, et neglexerint contumaciter adimplere, nos ex tunc gloriosissimum Dominum, et invictissimum Dominum, Dominum Carolum divina favente clementia Romanorum Imperatorum semper Augustum, et Hispaniarum Regem Catholicum ejusque successores pro tempore Reges Hispaniarum Catholicos, ac quoscumque alios Dominos Principes, Commites, Duces, Marchiones, Barones, caeterosque nobiles quoscumque in Regnis Hispaniarum, et aliis quibusvis locis seu civitatibus jurisdictionem temporalem, et ordinariam quomodolibet exercentes eorumque, et cujuslibet ipsorum loca tenentes, et eorum quemlibet tanquam religionis, et fidei Christianae participes, ac defensores ex parte praelibati Domini nostri, Papae requirimus, et monemus, ac ex nostra auctoritate rogamus quatenus ipsi, et eorum quilibet postquam pro parte dictorum Dominorum Confratrum seu alicujus eorum fuerint requisiti per se, vel alium seu alios ut veri Catholici sui in hac parte Officii dexteram extendentes infra sex dies post praesentationem seu notificationem dictarum litterarum apostolicarum, ac requisitionem eis seu eorum alteri desuper factam immediate sequentes quoscumque in praemissis contradictores, et rebelles ac eorum quemlibet pro ut in his culpabiles fuerint, qui sic iudicium, et censuram Ecclesiasticam contempserint per captionem, et quemcumque alium modum Canonicum qui eisdem Dominis temporalibus, et eorum officialibus videbitur expedire auctoritate nostra,

33
immo verius apostolica praedicta compellant etiam manu forti absque tamen gravi laesione corporum eorundem usque ad integram satisfactionem, et partitionem omnium, et singulorum in praesenti nostro processu contentorum, ac alias ipsos impediennes, et rebelles, et eorum quemlibet astringant potentia brachii secularis donec ad obedientiam Sanctae Matris Ecclesiae redeant, et processui nostro ante dicto paruerint, beneficium quoque absolutionis ac supra datis sententiis censuris, et poenis meruerint obtinere. Et generaliter omnia alia, et singula nobis in hac parte commissa plenarie exequantur iuxta praedictarum litterarum apostolicarum, et praesentis nostri processus continentiam, et tenorem; ita tamen quod ipsi, vel quicumque alius, vel alii nihil in praejudicium dictorum Dominorum Confratrum, seu alicujus eorum valeant attentare quomodolibet in praemissis neque in processibus per nos habitis, aut sententiis per nos latis absolvendo, vel suspendendo aliquid immutare. In caeteris autem quae eisdem Dominis Confratribus principalibus, et eorum singulis nocere possint, vel quomodolibet obesse praefatis subdelegatis nos in eis, et quibusvis aliis potestatem omnimodam derogamus. Etsi contingat nos super praemissis in aliquo procedere, de quo nobis potestatem omnimodam reservamus, non intendimus propterea commissionem nostram huiusmodi in aliquo revocare, nisi de revocatione ipsa specialem, et expressam in litteris nostris fecerimus mentionem. Per processum autem nostrum huiusmodi nolumus neque intendimus nostris in aliquo praejudicare Collegis, quominus ipsi, vel eorum alter servato tamen hoc nostro processu in huiusmodi negotio procedere valeant pro ut eis, vel eorum alteri vissum fuerit expedire. Praefatas vero litteras apostolicas, et hunc nostrum processum, ac omnia, et singula huiusmodi negotium tangentia volumus penes dictos Dominos Confratres seu

eorum aliquem remanere, et non per vos aut aliquem vestrum, seu quemcumque alium remanere, dico ipsis iuvitis quomodolibet detineri. Contrarium vero facientes praefatis nostris sententiis, prout in his scriptis per nos latae sunt praedicta sex dierum canonica monitione praemissa ipso facto volumus subjacere; mandamus tamen copiam fieri de praemissis ea petentibus, et habere debentibus propriis quidem sumptibus, et expensis. Absolutionem vero omnium, et singulorum qui ante dictas nostras sententias seu earum aliquam incurrerint quoquomodo nobis, vel superiori nostro tantummodo reservamus. Sin quorum omnium et singulorum fidem, et testimonium praemissorum praesentes litteras sive praesens publicum instrumentum processum nostrum huiusmodi in se continentes sive continens exinde fieri, et per scriptorem Archivii Romanae Curiae infrascriptum subscribi, et publicari mandamus sigillique dicti Ar-

chivi jusimus et fecimus, appensione communiri. Datis et actis Romae in domo habitationis nostrae solitae residentiae sub anno à nativitate Domini millesimo quingentesimo trigésimo octavo indictione undecima die vero quinta mensis Septembris Pontificatus praelibati Sanctissimi in Christo Patris et Domini, Domini Pauli divina providentia Papae, tertii anno quarto; praesentibus ibidem venerabilibus viris Dominis Nicolao Cuminii, et Nicolao Birioni litterarum apostolicarum scriptoribus testibus ad praemissa vocatis specialiter atque rogatis. Eisdem approbo ego infrascriptus Ludovicus manu propria. Et ego Ludovicus de Mercado Archivii Romanae Curiae scriptor quia praemissis rogatus interfui, ideo hunc processum subscripsi, et publicavi. Está signado de una cruz y dos llaves cruzadas, y en la peana tiene estas letras L. D. M. y debajo. E. tripode dictum puta.

BULA DE PAULO V.

Paulus Episcopus, servus servorum Dei. Universis Christi fidelibus praesentes litteras inspecturis salutem, et apostolicam benedictionem. Romanorum gesta Pontificum salutem praesertim animarum concernentia, super quibus illorum superveniente obitu litterae apostolicae confectae non fuerunt, recenseri justum reputamus, et rationi consonum ut illa universis Christi fidelibus innotescant. Dudum siquidem per felicis recordationis Clementem Papam VIII. praedecessorem nostrum accepto quod in Ecclesia Heremitorio nuncupata Sanctae Mariae de Carballeda nuncupatae, oppidi seu loci de Rionegro Astoricensis Dioecesis una pia, et devota utriusque sexus Christi fidelium Confraternitas sub invocatione Beatae Mariae non tamen pro hominibus unius specialis artis canonice instituta existeret, et dilecti filii illius Confratres

Paulo Obispo, siervo de los siervos de Dios. A todos los fieles de Jesucristo, que vieren las presentes letras, salud y apostólica bendición. Tenemos por justo el que se ratifiquen los hechos de los Romanos Pontifices, principalmente los que se encaminan a la salud de las almas, sobre los cuales, por haberlos sobrevenido la muerte, no se concluyeron sus letras apostólicas; y es conforme a razón, que estos hechos sean notorios a todos los Fieles de Jesucristo. Hace poco que por nuestro predecesor Clemente VIII, de feliz memoria, sabemos que en la Iglesia hermita llamada de Santa María de Carballeda del Lugar de Rionegro, Obispado de Astorga, existe una piadosa y devota Cofradia de los fieles de uno y otro sexô, instituida canónicamente baxo la invocacion de la bienaventurada Virgen Maria; y que nuestros ama-

*in bonis operibus se exercere solerent, ut igitur ipsi in huiusmodi piorum exercitio confoverentur sub Dat. videlicet septimo Kalendas Februarii, Pontificatus sui anno tertio decimo de omnipotentis Dei misericordia, ac beatorum Petri et Pauli Apostolorum ejus auctoritate confisus omnibus, et singulis utriusque sexus Christi fidelibus vere poenitentibus, Confessisque dictam Confraternitatem ingrederentur, et die primi illorum ingresus si Sanctissimum Eucharistiae Sacramentum sumpsissent necnon tam ipsis quam cujuslibet dictae Confraternitatis Confratribus pro tempore ubilibet desedentibus etiam vere poenitentibus et confessis, ac sacra communione refectis in eorum mortis articulo pium nomen Jesu Corde, si ore nequivissent invocantibus, plenariam praeterea tam ipsis Confratribus quam omnibus, et singulis aliis utriusque sexus Christi fidelibus similiter vere poenitentibus, et Confessis ac Sacra Communione refectis qui dictam Ecclesiam die decima octava mensis Septembris, qua festivitas ipsius Beatae Mariae celebrabatur à primis vesperis usque ad occasum solis diei huiusmodi quolibet anno pro tempore visitarent, et ini-
vi pias ad Deum preces pro Sanctae Romanae Ecclesiae exaltatione, et inter Principes Christianos servanda pace effunderent, quo die praedicto id facerent quoad Confratres etiam plenariam omnium, et singulorum peccatorum suorum Indulgentiam et remissionem apostolica auctoritate concessit. Quo vero ad vos Confratres praedictos ad decennium tunc proximum tantum septem annos, et totidem quadragenas necnon ipsis confratribus qui pariter vere poenitentes, et Confessi, ac dicta Communione refecti praedictam Ecclesiam in Ascensionis Domini nostri Jesu-Christi, et Purificationis Beatae Mariae Virginis, necnon Sancti Jacobi Majoris festivitibus, ac prima Dominica mensis Octobris singulis annis devote etiam visitarent, et ut supra orarent quod dierum festivitatum, et Dominicarum*

dos hijos, sus Cofrades, suelen exercitarse de buenas obras; y que nuestro predecesor, para que dichos Cofrades se animasen á proseguir en tan piadosos ejercicios, confiado en la misericordia de Dios, y la autoridad de sus bienaventurados Apóstoles S. Pedro y S. Pablo, por su bula expedida el veinte y seis de Enero del año trece de su Pontificado, concedió á todos y cada uno de los fieles de uno y otro sexô, que, verdaderamente arrepentidos y confesados, entrasen en dicha Cofradía, y en el primer día de su entrada, recibiesen el Santísimo Sacramento de la Eucaristía: igualmente, tanto á estos, como á cualquiera de los demas Cofrades, que habiten por tiempo en otra qualquier parte, que verdaderamente arrepentidos, confesados y comulgados, invocaren en el artículo de la muerte el Santo Nombre de Jesus, con el corazón, sino pudieren con la boca: Igualmente, tanto á los mismos Cofrades, como á todos y á cada uno de los demas fieles de Jesucristo de uno y otro sexô, que verdaderamente arrepentidos, confesados y comulgados, visitaren cada año dicha Iglesia el día diez y ocho del mes de Septiembre, en que se celebra la festividad de la Virgen María, desde las primeras visperas, hasta ponerse el Sol del mismo día, y allí rogaren á Dios por la exáltacion de la Santa Romana Iglesia, por la paz y concordia entre los principes cristianos; y en quanto á los Cofrades les concedió en virtud de autoridad apostólica, en el dicho día que hiciesen esto, indulgencia plenaria, y remision de todos, y cada uno de sus pecados. En quanto á vosotros, los subsodichos Cofrades, relaxó misericordiosamente en el Señor hasta el decimo próximo solamente siete años, y otras tantas quarentenas, é igualmente sesenta días, por las penitencias impuestas, ó de qualquier modo debidas, á dichos Cofrades, que verdaderamente arrepentidos, confesados y comulgados, visitaren devotamente

hujusmodi id facerent etiam septem annos, et totidem quadragenas. Postremo ipsis Confratribus quoties divinis officiis ac Missis in eadem Ecclesia intuiti dictae Confraternitatis pro tempore celebrandis seu Congregationibus publicis, vel secretis ejusdem Confraternitatis ubi vis faciendis interessent, aut etiam pauperes puellas dotassent, seu pauperes hospitio suscepissent, aut pacem cum immissis propriis, vel alienis per se, vel alios componerent, ad sepulturam Ecclesiasticam associarent, vel quascumque processiones per ipsam Confraternitatem pro tempore de licentia Ordinarii celebrandas dictumque Sanctissimum Eucharistiae Sacramentum quando pro tempore deferatur comitati fuerint, seu impediti per alium seu alios associari facerent, aut campanae ad id signo dato semel orationem Dominicam, et salutationem Angelicam dicerent, aut etiam quinquies orationem, et toties salutationem praedictas pro animabus Confratrum dictae Confraternitatis in Christi Charitate Defunctorum recitarent toties pro quolibet praemissorum piorum operum sexaginta dies de injunctis eis alias quomodolibet debitis poenitentibus misericorditer in Domino relaxavit, ac voluit quod si dictis Confratribus aliqua alia indulgentia ratione praemissorum foret per eundem praedecessorem concessa, litterae desuper conficiendae essent nullae. Ne autem de concessione, elargitione, relaxatione, et voluntate praedictis pro eo quod super illis dicti praedecessoris, ejus superveniente obitu litterae confectae non fuerint, valeat quomodolibet haesitari, volumus, et dicta auctoritate decernimus, quod concessio, elargitio, relaxatio, et voluntas praedecessoris hujusmodi à dicto die septimo Kalendas Februarii perinde valeant suumque plenarium sortiantur effectum, ac si super illis ipsius Praedecessoris litterae sub ejusdem diei Data Confectae fuissent pro ut superius continetur, quodque praesentes litterae ad probandum ple-

todos los años dicha Iglesia en las festividades de la Ascension de nuestro Señor Jesucristo, de la Purificacion de la Santísima Virgen, de Santiago el mayor, y en la primer Dominica del mes de Octubre, rogaren á Dios, como se dixo arriba; y, en el dia de dichas festividades y Domingos, en que esto hiciesen, concedió siete años y otras tantas quarentenas; y por último á dichos Cofrades, quantas veces asistieren á los divinos officios, y á las misas que se celebren en la Iglesia de dicha Cofradía, ó á las Congregaciones públicas ó secretas, donde quiera que se hicieren, dotasen doncellas pobres, recogiesen los mendigos, ajustasen la paz por sí, ó por otros, con sus enemigos propios ó ajenos, igualmente á los que acompañasen los cuerpos de los difuntos á darles sepultura eclesiástica, ó acompañaren qualesquiera procesiones que celebre dicha Cofradía, con licencia del Ordinario, ó á dicho Santísimo Sacramento de la Eucaristía, quando se lleva á los enfermos, ó con otro qualquier motivo; ó por estar impedidos hiciesen que otro ú otros le acompañasen, ó al toque de campana, tañida para este efecto, rezasen una vez el Padre nuestro y el Ave María, por las Ánimas de los Cofrades de dicha Cofradía que hayan muerto en gracia de Dios, otras tantas por cada una de dichas obras piadosas, relaxó sesenta dias misericordiosamente en el Señor, por las penitencias impuestas ó debidas de qualquier modo; y quiso que, si á dichos Cofrades les hubiese sido concedida alguna otra indulgencia por nuestro predecesor por dos motivos, y razones expuestas, las letras que hubiesen de darse en esta razon, fuesen nulas y de ningun efecto.

Y para que no se pueda dudar, de qualquier modo, de la concesion, extension, relaxation, y voluntad arriba dichas, á causa de no estar concluidas las letras de nuestro predecesor por haberle sobrevenido la muerte, queremos, y por la dicha

ne concessionem, elargitionem, relaxationem, et decretum praedecessoris hujusmodi ubique sufficient nec ad id probationis alterius adminiculum requiratur. Datum Romae apud Sanctum Petrum, anno Incarnationis Dominicae millesimo sexcentesimo quinto, quarto Kalendas Junii, Pontificatus nostri anno primo. Tiene en su final quatro firmas originales de difícil lectura.

37
autoridad decretamos, que la concesion, extension, relaxation y voluntad de nuestro predecesor, desde dicho dia veinte y seis de Enero, valgan y surtan plenamente el mismo efecto, del mismo modo, que si las letras de nuestro predecesor relativas á estas gracias hubieran sido concluidas con la data del mismo dia, como arriba se contiene; y que las presentes letras, dirigidas á aprobar plenamente la concesion, extension, relaxation, y decreto de nuestro predecesor, valgan donde quiera, sin que haya necesidad para esto de la aprobacion de otro alguno. Dado en Roma en San Pedro á veinte y nueve de Mayo, año de la Encarnacion del Señor, mil seiscientos y cinco, y primero de nuestro Pontificado.

BULA DE PIO VI.

Pius Papa Sextus. Ad perpetuam rei memoriam. Cum sicut pro parte dilectorum Filiorum Officialium, et Confratrum Confraternitatis sub titulo Beatae Mariae Virginis de Carballeda nuncupata in Ecclesia Eremitorio etiam nuncupata Villae de Rionegro del Puente, Astoricensis Dioecesis canonice, ut aperitur, erectae. Nobis nuper expositum fuit, ut ipsi nonnullas Missas pro anima cujusvis Confratris, et Consororis Confraternitatis hujusmodi ex hac luce migrantium, tam in eorum obitus, et depositionis, quam anniversariis, aliisque per annum diebus celebrari, facere soleant, seu intendant; nobis propterea eorundem exponentium nomine humiliter supplicatum fuit, ut Missas hujusmodi coelestium munerum, quorum dispensationem fidei nostrae creavit Altissimus, elargitione, condecorare dignemur; nos igitur piis eorum votis hac in re quantum cum Domino possumus favorabiliter annuere volentes, hujusmodi supplicationibus inclinari; ut omnes, et singulae missae quae in obitus, de-

Pio Papa Sexto, para perpétua memoria. Por quanto por parte de nuestros amados hijos, Oficiales y Cofrades, de la que con el título de nuestra Señora de Carballeda se halla erigida conforme á derecho, segun se dice, en la Iglesia llamada Hermita de la Villa de Rionegro del Puente, Diócesis de Astorga, nos ha sido expuesto que dichos Cofrades acostumbran hacer celebrar, ó pretenden conseguir se celebren algunas misas por el alma de los Cofrades difuntos de uno y otro sexó, así en el dia de su muerte y entierro, como en sus aniversarios, y otros varios dias entre año; en cuya atencion se nos ha suplicado con la mayor humildad, á nombre de dichos exponentes que tuviesemos á bien condecorar estas misas con la aplicacion de las gracias celestiales, cuya dispensacion se ha dignado confiarnos el altísimo: Nos, por tanto, queriendo favorecer en esta parte á sus piadosos deseos, quanto podemos en el Señor, tenemos á bien, y concedemos por el tenor de las presentes, y en virtud de autori-

positionis, nec non in anniversariis aliisque per annum diebus pro anima cuiusvis ex Confratribus, et Consorioribus Confraternitatis praedictae quae Deo in charitate conjunta ab hac luce migraverit ad quolibet altare dictae Ecclesiae celebrabuntur, animae, seu animabus pro qua, seu quibus celebratae fuerint, perinde suffragentur, ac si ad altare privilegiatam fuissent celebratae, auctoritate apostolica tenore praesentium concedimus, et indulgemus. Non obstante nostra, et Cancellariae Apostolicae regula de non concedendis Indulgentiis ad instar, aliisque Constitutionibus, et Ordinationibus apostolicis, caeterisque contrariis quibuscumque, praesentibus, perpetuis, futuris temporibus, valituris. Datum Romae apud Sanctum Petrum sub annulo Piscatoris die decima quinta Aprilis millesimo septingentesimo nonagesimo sexto. Pontificatus nostri anno vigesimo secundo. R. Cardinalis Braschius de Honestis.

BULA DE PIO VI.

Pius Papa Sextus. Ad perpetuam rei memoriam. Ad augendam Fidelium Religionem, et animarum salutem coelestibus Ecclesiae thesauris pia charitate intenti, omnibus, et singulis Christi Fidelibus Confratribus, et Consorioribus Confraternitatis sub titulo Beatae Mariae Virginis de Carballeda nuncupatae in Ecclesia Eremitorio etiam nuncupata Villae de Rionegro del Puente, Astoricensis Dioecesis Canonice, ut asseritur, erectae, vere poenitentibus, et Confessis, ac Sancta Communione reffectis qui praedictam Ecclesiam in una ex feriis sextis mensis Martii per Ordinarium designata ab ortu usque occasum solis feriae hujusmodi singulis annis devote visita verint, et ibi pro Christianorum Principum concordia, haeresium extirpatione, ac Sanctae Matris Ecclesiae exaltatione pias ad Deum preces effuderint, plenariam omnium peccatorum suorum Indulgentiam, et remissionem miseri-

dad apostólica, que todas y cada una de las misas que se celebraren en qualquier altar de dicha Iglesia por el alma de cada uno de los Cofrades de uno y otro sexô, que hubieren muerto en la gracia del Señor, así en el dia de su fallecimiento y entierro, como tambien en sus aniversarios, y otros dias entre año, les valgan y sufraguen, como si hubieren sido celebradas en altar privilegiado. No obstante nuestra regla, y de la cancelaria apostólica de non concedendis indulgentiis ad instar, y qualesquiera otras constituciones apostólicas, y demas que pudiere haber en contrario; y estas presentes letras han de tener su vigor, y fuerza en todo tiempo. Dado en Roma, sellado con el Sello del Pescador, á quince de Abril de mil setecientos noventa y seis, de nuestro pontificado año veinte y dos. R. Cardenal Braschi de Honestis.

Pio Papa Sexto, para perpétua memoria. Atentos á promover la Religion de los Fieles, y la salud de las almas por medio de los celestiales tesoros de la Iglesia, concedemos misericordiosamente en el Señor indulgencia plenaria, y remision de todos sus pecados á todos, y á cada uno de los Fieles Cofrades de uno y otro sexô de la Cofradía, que con el titulo de nuestra Señora de Carballeda se dice hallarse erigida conforme á derecho en la Iglesia llamada hermita de la Villa de Rionegro del Puente, Diócesis de Astorga, que verdaderamente penitentes, confesados y comulgados, visitaren devotamente todos los años de Sol á Sol, la dicha Iglesia en uno de los Viérnes del mes de Marzo, que se ha de designar por el Ordinario, y rogareis en ella á el Señor por la concordia entre los Principes cristianos, extirpacion de las heregias, y exáltacion de la Santa Iglesia: y ademas concedemos, bajo la

corditer in Domino concedimus: In qualibet vero ex reliquis feriis sextis ejusdem mensis Martii iisdem Confratribus, et Consororibus praemisa peragentibus, septem annos, et totidem quadragenas de injuntis eis, seu alias quomodolibet debitis poenitentiis in forma Ecclesiae consuetā relaxamus. In contrarium facientibus non obstantibus quibuscumque praesentibus, perpetuis, futuris temporibus, valituris. Datum Romae apud Sanctum Petrum sub annulo Piscatoris, die decima quinta Aprilis millesimo septingentesimo nonagesimo sexto. Pontificatus nostri anno vigesimo secundo. R. Cardinalis Braschius de Honestis. Digo R. Cardinalis Braschius de Honoratis.

BULA DE PIO VI.

Pius Papa Sextus. *Ad perpetuam rei memoriam. Ad augendam Fidelium religionem, et animarum salutem, coelestibus Ecclesiae thesauris pia charitate intenti omnibus, et singulis utriusque sexus Christi fidelibus vere poenitentibus, et confessis ac Sancta Communione refectis qui Ecclesiam seu Cappellam publicam Eremitorium nuncupatam Villae de Rionegro del Puente Astoricensis Dioecesis, et in ea situm altare Confraternitatis sub titulo Beatae Mariae Virginis de Carballeda nuncupatae, in uno anni die per Ordinarium designatum à primis vesperis usque ad occasum solis diei hujusmodi singulis annis devote visitaverint, et ibi pro Christianorum Principum concordia, haeresium extirpatione, ac Sanctae Matris Ecclesiae exaltatione pias ad Deum praeces effuderint, plenariam omnium peccatorum suorum Indulgentiam, et remissionem misericorditer in Domino concedimus. In contrarium facientibus non obstantibus quibuscumque praesentibus, perpetuis, futuris temporibus, valituris. Datum Romae apud Sanctum Petrum sub annulo Pis-*

forma acostumbrada en la Iglesia, siete años, y otras tantas quarentenas de perdon de las penitencias impuestas, ó de qualquiera suerte debidas á los mismos Cofrades, que qualquiera de los otros Viérnes del mismo mes de Marzo practicasen las obras de piedad enunciadas arriba. No obstante qualquiera disposicion en contrario, y estas presentes letras han de tener su vigor y fuerza en todo tiempo. Dado en Roma en San Pedro, sellado con el Sello del Pescador, á quince de Abril de mil setecientos noventa y seis, de nuestro Pontificado el veinte y dos: R. Cardenal Braschi de Honestis.

Pio Papa Sexto, para perpétua memoria. Con el objeto de promover la Religion de los Fieles y la salud de las almas por medio de los celestiales tesoros de la Iglesia, por un efecto de amor paternal, á todos y cada uno de los fieles de uno y otro sexó, que verdaderamente arrepentidos, confesados, y comulgados visitasen con devocion todos los años en un dia señalado por el Ordinario desde las primeras visperas hasta ponerse el Sol del dia siguiente la Iglesia, ó hermita pública llamada de Rionegro del Puente, Diócesis de Astorga, y el altar suyo en ella de la Cofradía con el título de nuestra Señora de Carballeda, rogando á Dios por la paz entre los Príncipes cristianos, extirpacion de las heregias y exáltacion de la Santa Madre Iglesia, les concedemos misericordiosamente en el Señor indulgencia plenaria, y remision de todos sus pecados. No obstando qualquiera disposicion en contrario; y estas presentes letras han de tener su vigor, y fuerza en todo tiempo. Dado en Roma, sellado con el Sello del Pescador, á quince de Abril de

catoris die decima quinta Aprilis millesimo septingentesimo nonagesimo sexto, Pontificatus nostri anno vigesimo secundo. R. Cardinalis Braschius de Honestis.

BULA DE PIO VI.

Pius Papa Sextus. *Ad perpetuam rei memoriam. Exponi nobis nuper fecerunt dilecti filii Officiales, et Confratres Confraternitatis sub titulo Beatae Mariae Virginis de Carballeda nuncupatae in Ecclesia Eremitorio, etiam nuncupata Villae de Rionegro del Puente, Astoricensis Dioecesis. Canonice, ut asseritur, erectae, quod alias ipsis Confratribus Ecclesiam seu Cappellam dictae Confraternitatis diversis anni diebus devote visitantibus, ibique orantibus, aliaque injuncta opera adimplentibus nonnullae Indulgentiae, peccatorum remissiones, et poenitentiarum relaxationes per similes in forma Brevis, aut alias expeditas litteras, quarum tenorem ponentibus pro expreso haberi volumus, perpetuo concessae fuerunt. Cum autem, sicut eadem expositio subjungebat, Confratres Confraternitatis hujusmodi non in dicta Villa tantum, sed et alibi moram trahant, ne absentes praedictis spiritualibus gratiarum Donis priventur; nobis humiliter supplicari fecerunt, ut in praemissis opportune providere, et ut infra indulgere de benignitate Apostolica digneremur. Nos igitur, ut Confraternitas hujusmodi majora in dies suscipiat incrementa, supplicationibus hujusmodi inclinati, auctoritate nobis à Domino tradita, ac de omnipotentis Dei misericordia, ac Beatorum Petri et Pauli Apostolorum ejus auctoritate, conferri omnibus, et singulis Confratribus, et consorioribus in eadem Confraternitate adscriptis, ac pro tempore describendis, ubicumque moram trahentibus, qui de caetero pro consecutione Indulgentiarum praefatarum injunctis operibus adimpletis, propriam respective Parroquialem*

mil setecientos noventa y seis, de nuestro pontificado el veinte y dos, R. Cardenal Braschi de Honestis.

Pio Papa Sexto, para perpétua memoria. Los amados hijos, oficiales y Cofrades de la Cofradía con el título de nuestra Señora de Carballeda, en su hermita de la Villa de Rionegro del Puente Diócesis de Astorga, erigida canónicamente como se asegura, acaban de exponernos, que en otras ocasiones por letras pontificias expedidas en forma de Breve, cuyo tenor damos por presentado, se concedieron perpetuamente algunas indulgencias, remision de los pecados, y relaxaciones de penitencias á dichos Cofrades, que en diversos dias del año visitaren con devocion la Iglesia ó Capilla de dicha Cofradía, orando en ella, y practicando otras obras de piedad que les han sido impuestas. Mas como segun se añade en dicha exposicion, los hermanos de la mencionada Cofradía no habitan solo en dicha Villa sino tambien en otros varios pueblos; con el fin de que los hermanos ausentes no quedasen privados de dichas gracias y dones espirituales, nos suplicaron humildemente nos dignasemos, por un efecto de nuestra benignidad apostólica, proveer oportunamente en estos casos, y concederles las mismas indulgencias. Por lo qual Nos, con el fin de que dicha Cofradía reciba cada dia mayor incremento, atendiendo á sus súplicas, en virtud de la autoridad que por su infinita misericordia nos ha concedido el Señor, y la de sus Bienaventurados Apostoles San Pedro y San Pablo, concedemos á todos y á cada uno de los Cofrades de ambos sexos, presentes y venideros en qualquiera pueblo que

Ecclesiam, praescriptis, ut supra diebus visitaverint. Infirmis autem, aliove legitimo impedimento detentis, qui alia pietatis opera, quae pro viribus exercere poterunt, peregerint, ac pro Christianorum Principum concordia, haeresium extirpatione, ac Sanctae Matris Ecclesiae exaltatione pias ad Deum preces effuderint, ut eas omnes, et singulas Indulgentias, peccatorum remissiones, ac poenitentiarum relaxationes consequi valeant, ac si diebus praedictis Ecclesiam, seu Cappellam, vel omnium dictae Confraternitatis, ut petitur, visitassent, apostolica auctoritate tenore praesentium similiter perpetuo concedimus, et indulgemus. Non obstante nos rae, et Cancellariae Apostolicae regula de non concedendis Indulgentiis ad instar aliisque Constitutionibus, et Ordinationibus apostolicis caeteris contrariis quibuscumque. Datum Romae apud Sanctum Petrum sub annulo Piscatoris die decima quinta Aprilis, millesimo septingentesimo nonagesimo sexto, Pontificatus nostri anno vigesimo secundo. R. Cardinalis Braschius de Honestis.

BULA DE PIO VI.

Pius Papa Sextus. *Ad perpetuam rei memoriam. Omnium saluti paternam charitate intenti sacra interdum loca spiritualibus Indulgentiarum muneribus decoramus, ut inde Fidelium defunctorum animae Domini nostri Jesu-Christi, ejusque Sanctorum suffragia meritorum consequi, et illis adjuvae ex Purgatorii poenis ad aeternam salutem per Dei misericordiam perducere valeant. Volentes igitur Ecclesiam Eremitorium nuncupatam Villae de Rionegro del Puente, Astoricensis Dioecesis, in qua aliud altare privilegiatum pro anima cujuscumque Christi fidelis, quatenus ad-*

41
habiten, con tal que, para el logro de dichas indulgencias cumplan con las obligaciones impuestas, y visiten en los dias arriba señalados la Iglesia Parroquial de sus respectivos pueblos. Asimismo concedemos tambien perpetuamente por el tenor de las presentes á los Cofrades enfermos, y de qualquier suerte impedidos, el que puedan gastar todas estas, ó cada una de las indulgencias, remision de sus pecados, y relaxation de penitencias, como si visitasen en los dias señalados la Iglesia ó Capilla de dicha Cofradía, como se pretende con tal que se exerciten en otras obras de piedad, conforme á sus fuerzas, rogando á Dios por la concordia entre los principes cristianos, extirpacion de las heregias y exáltacion de nuestra Santa Madre Iglesia. No obstante nuestra regla, y la de nuestra cancelaria de non concedendis indulgentiis ad instar, y qualesquiera otras constituciones y decretos apostólicos en contrario. Dado en Roma en San Pedro, sellado con el anillo del Pescador el dia quince de Abril de mil setecientos noventa y seis, de nuestro pontificado el veinte y dos, R. Cardenal Braschi de Honestis.

Pio Papa Sexto, para perpétua memoria. Atendiendo por un efecto de amor paternal al bien espiritual de todos los fieles, condecoramos de tiempo en tiempo los lugares sagrados con los dones espirituales de las indulgencias, con el fin de que las almas de los fieles difuntos puedan conseguir los suffragios de los méritos de Jesucristo, y de sus Santos, y en virtud de ellos ser llevado, por la misericordia de Dios, desde las penas del Purgatorio, al eterno descanso. Por lo qual queriendo distinguir con especiales gracias la Iglesia hermita

sit concessum per praesentes apostolica auctoritate revocamus, et in easitum altare per Ordinarum designatum hoc speciali dono illustrare: auctoritate nobis à Domino tradita, deque omnipotentis Dei misericordia, ac beatorum Petri, et Pauli Apostolorum ejus auctoritate confisi; ut quandocumque Sacerdos aliquis Secularis, vel cujusvis Ordinis, Congregationis, et Instituti Regularis Missam defunctorum singulis diebus intra octavam commemorationis defunctorum, ac in tribus feriis cujuslibet hebdomadae per eundem Ordinarium specificatis pro anima cujuscumque Christi fidelis, quae, Deo in charitate conjuncta, ab hac luce migraverit, ad praedictum altare celebrarit, anima ipsa de thesauro Ecclesiae per modum suffragii Indulgentiam consequatur; ita ut ejusdem Domini nostri Jesu-Christi, ac beatissimae Virginis Mariae, Sanctorumque omnium meritis sibi suffragantibus, à Purgatorii poenis liberetur concedimus, et indulgemus. In contrarium facientibus, non obstantibus quibuscumque praesentibus, perpetuis, futuris temporibus, valituris. Datum Romae apud Sanctum Petrum sub annulo Piscatoris die decima quinta Aprilis millesimo septuagesimo nonagesimo sexto, pontificatus nostri anno vigesimo secundo. R. Cardinalis Braschius de Honestis.

de la Villa de Rionegro del Puente, Diócesis de Astorga (en la qual, si hubiere algun altar privilegiado á favor de las almas del Purgatorio, desde luego por las presentes letras, en virtud de apostólica autoridad, queremos que no sufrague á efecto) como tambien el altar que ha de designar el Ordinario; en uso de la autoridad que el Señor nos ha concedido, y la de los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo, tenemos á bien, y concedemos que en todas y cada una de las misas de Difuntos que celebrare qualquier sacerdote secular, ó regular en dicho altar por el alma de qualquiera fiel que haya muerto en la gracia del Señor, así en cada uno de los dias dentro de la Octava de la Comemoracion de los Difuntos, como tambien en tres dias de qualquiera semana de entre año que ha de determinar el Ordinario; el alma por quien se aplica, logre del tesoro de la Iglesia, por modo de sufragio, una indulgencia tal, que en su virtud por los méritos de nuestro Señor Jesucristo, los de su Santísima Madre, y de todos los Santos, sea libertada de las penas del Purgatorio. No obstante qualquier disposicion dada en contrario; y estas presentes letras han de tener su vigor y fuerza en todo tiempo. Dado en Roma en San Pedro, sellado con el anillo del Pescador á quince de Abril de mil setecientos noventa y seis, de nuestro Pontificado año veinte y dos, R. Cardenal Braschi de Honestis.

43

NOS DON ANDRES DE ZEREZO Y NIEVA,
Abad de San Vicente, Dignidad y Canónigo de la Santa
Iglesia de Toledo, Primada de las Españas, del Consejo
de S. M. Comisario Apostólico General de la Santa Cru-
zada y demas gracias en todos sus Reynos y Señoríos &c.

Por la presente y autoridad apostólica que para ello tene-
mos, de que en esta parte usamos; y mediante la suspension
que por la Bula de la Santa Cruzada, y Breves especiales, se
halla generalmente puesta á todas las Indulgencias, la alza-
mos á las que la Santidad del Papa Paulo II, por su Bula dada
en Roma en Mayo de mil quatrocientos veinte y siete con-
cede en favor de los Cofrades de ambos sexôs de la Co-
fradía de la Virgen María de Carballeda del Lugar de Rione-
gro, Diócesi de Astorga, que practicaren las diligencias
que expresa dicha Bula, que original se exhibió ante Nos.
Y damos licencia y facultad para que se publiquen dichas
Indulgencias; con tal de que no se puedan hacer, ni impri-
mir Sumarios, ni Cédulas de ellas, sin permiso de esta Supe-
rioridad; ni repartirlos, ni distribuirlos en este modo, ni
otro, con pretexto de que se ganan las referidas Indulgencias
por dar limosna en dinero, ú otra especie, por estar prohi-
bido por la Santa Sede; con prevencion, de que si lo con-
trario se hiciese, desde luego declaramos que por el mis-
mo hecho quedan suspendidas, y sin efecto las mismas In-
dulgencias; cuya publicacion mandamos se execute sin so-
lemnidad alguna de Clarines, Timbales, ni Pregon, mas
que solo se diga en los Púlpitos de las Iglesias, y pongan cé-
dulas de mano, en las quales se exprese que las personas que
hayan de ganarlas, tengan la Bula de la Santa Cruzada de la
publicacion del año en que lo intentaren, porque de otra ma-
nera no las consiguen; y así se declare pena de Excomunion
mayor. En cuya virtud la damos firmada con nuestra firma,
sellada con el Sello de nuestras Armas, y refrendada del in-
frascripto Secretario de S. M. Escribano de Cámara, en Ma-
drid á dos de Marzo de mil setecientos cincuenta y ocho.
D. Andres de Zerezo y Nieva: Por mandado de S. Illma.

José Faustino Medina: V. S. I. concede licencia para que se puedan publicar las Indulgencias que se expresan en la Iglesia del Lugar de Rionegro, Diócesi de Astorga. Registrada. Corregida.

NOS DON ANDRES DE ZEREZO Y NIEVA,
Abad de San Vicente, Dignidad y Canónigo de la Santa Iglesia de Toledo, Primada de las Españas, del Consejo de S. M. Comisario Apostólico General de la Santa Cruzada y demas gracias en todos sus Reynos y Señoríos, &c.

Por la presente y autoridad apostólica, que para ello tenemos, de que en esta parte usamos; y mediante la suspension que por la Bula de la Santa Cruzada, y Breves especiales, se halla generalmente puesta á todas las Indulgencias, la alzamos á las que la Santidad del Papa Alexandro VII por su Bula dada en Roma en Junio de mil quinientos dos, concedió en favor de los Cofrades de la Cofradía de la Virgen María de Carballeda del Lugar de Rionegro, Diócesi de Astorga, que practicaren las diligencias en la forma que expresa dicha Bula, que original se exhibió ante Nos. Y damos licencia y facultad para que se publiquen dichas Indulgencias; con tal de que no se puedan hacer, ni imprimir Sumarios, ni Cédulas de ellas, sin permiso de esta Superioridad; ni repartirlos, ni distribuirlos en este modo, ni otro, con pretexto de que se ganan las referidas Indulgencias por dar limosna en dinero, ú otra especie por estar prohibido por la Santa Sede; con prevencion, de que si lo contrario se hiciese, desde luego declaramos que por el mismo hecho quedan suspendidas, y sin efecto las mismas Indulgencias; cuya publicacion mandamos se execute sin solemnidad alguna de Clarines, Timbales, ni Pregon, mas que solo se diga en los Púlpitos de las Iglesias, y pongan cédulas de mano, en las quales se exprese que las personas que hayan de ganarlas, tengan la Bula de la Santa Cruzada de la publicacion del año en que lo intentaren, porque de otra manera no las consiguen; y así se declare pena de Excomunion mayor. En cuya virtud la damos fir-

mada con nuestra firma , sellada con el sello de nuestras armas , y refrendada del infrascripto Secretario de S. M. Escribano de Cámara , en Madrid á dos de Marzo de mil setecientos cincuenta y ocho. Don Andres de Zerezo y Nieva: Por mandado de S. Illma. José Faustino Medina: V. S. I. concede licencia para que se puedan publicar las Indulgencias que se expresan en la Iglesia del Lugar de Rionegro, Diócesi de Astorga . Registrada . Corregida.

NOS DON ANDRES DE ZEREZO Y NIEVA,
Abad de San Vicente, Dignidad y Canónigo de la Santa Iglesia de Toledo , Primada de las Españas , del Consejo de S. M. Comisario Apostólico General de la Santa Cruzada y demas gracias en todos sus Reynos y Señoríos &c.

Por la presente y autoridad apostólica que para ello tenemos , de que en esta parte usamos ; y mediante la suspension que por la Bula de la Santa Cruzada y Breves especiales se halla generalmente puesta á todas las Indulgencias , la alzamos á las que la Santidad del Papa Paulo III, por su Bula dada en Roma en Agosto de mil quinientos treinta y ocho concedió en favor de los Cofrades de ambos sexôs de la Cofradía de la Virgen María de Carballeda del Lugar de Rionegro , Diócesi de Astorga , que practicaren las diligencias que expresa dicha Bula , que original se exhibió ante Nos. Y damos licencia y facultad para que se publiquen dichas Indulgencias ; con tal de que no se puedan hacer , ni imprimir Sumarios , ni Cédulas de ellas , sin permiso de esta Superioridad ; ni repartirlos , ni distribuirlos en este modo , ni otro , con pretexto de que se ganan las referidas Indulgencias por dar limosna en dinero , ú otra especie , por estar prohibido por la Santa Sede ; con prevencion , de que si lo contrario se hiciese , desde luego declaramos que por el mismo hecho quedan suspendidas , y sin efecto las mismas Indulgencias ; cuya publicacion mandamos se execute sin solemnidad alguna de Clarines , Timbales , ni Pregon , mas que solo se diga en los Púlpitos de las Iglesias , y pongan cé-

dulas de mano , en las quales se exprese que las personas que hayan de ganarlas , tengan la Bula de la Santa Cruzada de la publicacion del año en que lo intentaren , porque de otra manera no las consiguen ; y así se declare pena de Excomunion mayor. En cuya virtud la damos firmada con nuestra firma, sellada con el Sello de nuestras Armas , y refrendada del infrascripto Secretario de S. M. Escribano de Cámara , en Madrid á dos de Marzo de mil setecientos cincuenta y ocho. D. Andres de Zerezo y Nieva : Por mandado de S. Illma. José Faustino Medina V. S. I. concede licencia para que se puedan publicar las Indulgencias que se expresan en la Iglesia del Lugar de Rionegro , Diócesi de Astorga. Registrada. Corregida.

NOS DON ANDRES DE ZEREZO Y NIEVA,
Abad de San Vicente , Dignidad y Canónigo de la Santa Iglesia de Toledo , Primada de las Españas , del Consejo de S. M. Comisario Apostólico General de la Santa Cruzada y demas gracias en todos sus Reynos y Señoríos, &c.

Por la presente y autoridad apostólica , que para ello tenemos , de que en esta parte usamos ; y mediante la suspension que por la Bula de la Santa Cruzada y Breves especiales se halla generalmente puesta á todas las Indulgencias , la alzamos á las que la Santidad del Papa Paulo V por su Bula dada en Roma en Junio de mil seiscientos cinco , concedió en favor de los Cofrades de ambos sexôs de la Cofradía de la Virgen María de Carballeda del Lugar de Rionegro, Diócesi de Astorga , que habiendo confesado y comulgado visitaren dicha Iglesia en el dia primero de su entrada en la misma Cofradía en el dia de nuestra Señora de Septiembre, y en los de la Ascension de nuestro Señor Jesucristo y demas que expresa dicha Bula , que original se exhibió ante Nos y su concesion es perpétua. Y damos licencia y facultad para que se publiquen dichas Indulgencias ; con tal de que no se puedan hacer , ni imprimir Sumarios , ni Cédulas de ellas , sin permiso de esta Superioridad ; ni repar-

tirlos , ni distribuirlos en este modo , ni otro , con pretexto de que se ganan las referidas Indulgencias por dar limosna en dinero , ú otra especie por estar prohibido por la Santa Sede; con prevencion , de que si lo contrario se hiciese , desde luego declaramos que por el mismo hecho quedan suspendidas, y sin efecto las mismas Indulgencias ; cuya publicacion mandamos se execute sin solemnidad alguna de Clarines , Timbales , ni Pregon , mas que solo se diga en los Púlpitos de las Iglesias , y pongan cédulas de mano , en las quales se exprese que las personas que hayan de ganarlas, tengan la Bula de la Santa Cruzada de la publicacion del año en que lo intentaren , porque de otra manera no las consiguen ; y así se declare pena de Excomunion mayor. En cuya virtud la damos firmada con nuestra firma , sellada con el sello de nuestras armas , y refrendada del infrascripto Secretario de S. M. Escribano de Cámara , en Madrid á dos de Marzo de mil setecientos cincuenta y ocho. D. Andres de Zerezo y Nieva. Por mandado de S. Illma. José Faustino Medina. V. S. I. concede licencia para que se puedan publicar las Indulgencias que se expresan en la Iglesia de la Virgen María de Carballeda del Lugar de Rionegro , Diócesi de Astorga. Registrada. Corregida.

NOS D. JOSE GARCIA HERREROS, CABALLERO de la Real distinguida Orden de Carlos Tercero , Canónigo Dignidad de la Santa Iglesia Metropolitana de Valencia , del Consejo de S. M. y Comisario Apostólico general de la Santa Cruzada , y demas gracias en todos sus Reynos y Señoríos , &c.

Por la presente , y autoridad apostólica que para ello tenemos , de que en esta parte usamos , y mediante la suspension que por la Bula de la Santa Cruzada y Breves especiales se halla generalmente puesta á todas las Indulgencias , la alzamos á las que N. M. S. P. PP. Pio VI , por su Breve particular dado en Roma á diez y ocho de Marzo próximo , ha concedido en favor de las Animas de los Difuntos Cofrades

de uno y otro sexô de la Cofradía de Santa María de Carballeda de la Iglesia Parroquial del Lugar de Rionegro de la Puente, Diócesi de Astorga, para que todas y cada una de las Misas que por ellas se celebrasen en el Altar de la misma Cofradía, les sufraguen como si fuesen dichas en Altar privilegiado. Segun mas por menor se expresa en dicho Breve perpétuo, que original se ha exhibido ante Nos. Y damos licencia y facultad para que se publique dicha Indulgencia, con tal de que no se puedan hacer, ni imprimir Sumarios, ni Cédulas de ella, y que los Sacerdotes que hubiesen de celebrar las Misas, tengan precisamente el Sumario de la Bula de la Santa Cruzada de la predicacion de cada año. Dada en Madrid á siete de Mayo de mil setecientos ochenta y tres. D. José García Herreros: Por mandado de S. I. Antonio de Quadra: V. S. I. concede para que se pueda publicar la Indulgencia que se expresa en la Iglesia Parroquial del Lugar de Rionegro, Diócesi de Astorga: perpétuo. Registrada. Corregida.

NOS DON PATRICIO MARTINEZ DE BUSTOS
y Manrique, Caballero Gran-Cruz de la Real distinguida Orden de Cárlos III, Arcediano de Trastámara, Dignidad y Canónigo de la Santa Apostólica Metropolitana Iglesia de Santiago, Individuo Nato de la Real Junta de la Inmaculada Concepcion, Exâctor y Colector general de las Pensiones consignadas á la misma Real del Consejo de S. M. y Comisario Apostólico general de la Santa Cruzada y demas gracias en todos sus Reynos y Señoríos, &c.

Por la presente y autoridad apostólica que para ello tenemos, de que en esta parte usamos, y mediante la suspension puesta por la Bula de la Santa Cruzada á todas las indulgencias, la alzamos á ocho Breves de N. M. S. P. Pio VI, dados en Roma á quince de Abril de este año, por los quales concede su Santidad perpetuamente, á saber:

I.º Por el primero, indulgencia plenaria en favor de los Congregantes de ambos sexôs, de la Congregacion de San-

ta María Virgen de Carballeda , fundada en la Iglesia Hermita de la Villa de Rionegro del Puente , Obispado de Astorga , que habiendo confesado , visitaren devotamente dicha Iglesia en un dia de cada mes , el que señalare el Ordinario , y en el qual con licencia suya han de hacer comunión general , y allí rogaren á Dios por las necesidades de la Iglesia : cuya indulgencia podrán aplicar por modo de sufragio á las Animas del Purgatorio.

II.º Por el segundo , que quando algun Sacerdote Secular ó Regular de qualquier Orden celebrare Misa en el Altar de dicha Congregacion , en favor del Anima de qualquier Congregante ó Congreganta que haya fallecido en gracia , la misma Anima consiga del tesoro de la Iglesia indulgencia por modo de sufragio.

III.º Por el tercero , que siempre que visitaren devotamente la mencionada Iglesia Hermita en los dias de Quaresma , y en otros dias del año señalados en el Misal Romano , y rogaren allí á Dios por la paz y concordia entre los Príncipes cristianos , extirpacion de las heregias y exáltacion de la Santa Madre Iglesia , el dia de todos los referidos que esto hicieren , puedan ganar todas y cada una de las indulgencias , remisiones de pecados , y perdon de penitencias , que conseguirian , si en los mismos dias personal y devotamente visitasen las Iglesias de Roma destinadas para lograr las indulgencias estacionales.

IV.º Por el quarto , que todas y cada una de las Misas que se celebraren en qualquier Altar de dicha Iglesia Hermita á beneficio de las Animas de los Difuntos Congregantes y Congregantas en los dias de su fallecimiento y deposicion , y tambien en los de Aniversarios , y otros dentro del año , á la Anima ó Animas , por la qual , ó por las quales fueren aplicadas y celebradas , las sufraguen , como si fuesen dichas en Altar privilegiado.

V.º Por el quinto , indulgencia plenaria á todos los referidos que habiendo confesado y comulgado , visitaren devotamente dicha Iglesia cada año en uno de los Viérnes del mes de Marzo , el que señalare el Ordinario , desde la salida del Sol , hasta su ocaso ; y en los demas Viérnes del

mismo mes , practicando las propias diligencias , les concede su Santidad siete años , y otras tantas quarentenas de perdón de penitencias.

VI.º Por el sexto , que todas las personas que ahora están admitidas , y las que de aquí adelante fueren recibidas en esta Congregacion , y donde quiera que habitaren ; visitando devotamente la Iglesia Parroquial de su domicilio en los dias que van referidos , puedan ganar y ganen las indulgencias concedidas á todos los Individuos de la misma Congregacion , del propio modo que si personalmente visitasen la Iglesia Hermita en donde se halla fundada.

VII.º Por el séptimo , indulgencia plenaria en favor de los fieles cristianos de ambos sexos generalmente , que habiendo confesado y comulgado , visitaren la expresada Capilla pública Hermita , y el Altar de dicha Congregacion , en un dia del año , el que señalare el Ordinario , desde sus primeras Vísperas , y allí rogaren á Dios segun queda manifestado.

VIII.º Por el octavo y último Breve , que quando algun Sacerdote Secular ó Regular celebrare Misa en un Altar que señalare el Ordinario en dicha Iglesia Hermita , en favor de qualquiera Anima del Purgatorio , en los dias dentro de la Octava de la Conmemoracion de los Difuntos , y en otros tres dias de cada semana , los que tambien fueren señalados por dicho Ordinario Eclesiástico de la Ciudad y Obispado de Astorga ; la misma Anima , por quien fuere celebrada y aplicada la Misa ó Misas , consigan y ganen del tesoro celestial de la Iglesia indulgencia por modo de sufragio ; de manera , que sufragándola los méritos de la Pasion de nuestro Señor Jesucristo , y los de su Santísima Madre , sea libre de las penas del Purgatorio : como se expresa en los citados ocho Breves , que originales se han exhibido ante Nos. Y damos licencia para que se puedan publicar , con tal que los fieles para ganar las indulgencias , y los Sacerdotes que celebraren las Misas , tengan el Sumario de la Bula de la Santa Cruzada ; y que sin licencia de esta Superioridad , no se puedan imprimir Sumarios de ellas. Dada en Madrid á nueve de Junio de mil setecientos noven-

ta y seis. D. Patricio Martinez de Bustos: Por mandado de S. E. Antonio de Quadra. Para que en la Iglesia Hermita de Santa María de Carballeda de la Villa de Rionegro del Puente, Obispado de Astorga, se puedan publicar las indulgencias perpétuas que se expresan. Derechos con registro ciento veinte y ocho reales vellon. Registrada. Corregida.

ILLUSTRISIMO SEÑOR:

El Abad y Cofrades de la titulada de nuestra Señora de la Carballeda, vulgo Falifos, sita en su Santuario de la Villa de Rionegro del Puente, en esta Diócesis, con la mayor veneracion que deben á V. S. I.

Exponen: Que para el mayor culto, veneracion de María Santísima, devocion de los fieles, alivio de las Animas de los Hermanos difuntos, y demas del Purgatorio, han obtenido de N. M. S. P. Pio VI los ocho Breves Apostólicos que exhiben con el pase dado á ellos por el Illmo. Señor Comisario general de la Santa Cruzada, y deseando la Confraternidad poner en execucion su contenido, y lograr el fruto que apetecen, en conformidad de lo que en ellos se previene, y del mismo pase y licencia, hacen expresion de que los dias mas á propósito para ganar las Indulgencias concedidas son para el primero los dias seis de Enero, dos de Febrero, veinte y cinco de Marzo, veinte y cinco de Abril, tres de Mayo, veinte y quatro de Junio, veinte y cinco de Julio, quince de Agosto, ocho de Septiembre, doce de Octubre, veinte y uno de Noviembre y ocho de Diciembre. Para el quarto, el Miércoles despues de la Dominica in Albis, y el Lunes inmediato á la Dominica despues de la Exáltacion de la Santa Cruz, en cuyos dias se hacen obitos generales. Para el quinto, el Viérnes inmediato despues del dia del glorioso Patriarca S. José diez y nueve de Marzo. Para el séptimo, el mismo dia Lunes despues de la Dominica inmediata, siguiente al dia de la Exáltacion de la Santa Cruz, catorce de Septiembre: Y para el octavo, el Altar mayor de la

Hermita, en que se halla la soberana Imágen de nuestra Señora para los dias Lunes, Miércoles y Viérnes de cada semana, en cuya consideracion

Suplican á V. S. I. rendidamente se digne haberlos por asignados, para que á su virtud en ellos, y en cada uno puedan tener efecto, y al intento se les devuelvan originales, acordando lo demas que sea del mayor agrado de V. S. I. pues quedarán agradecidos y siempre pidiendo á Dios nuestro Señor prospere dilatados años la vida de V. S. I.

Illmo. Señor.

Como Procurador de los suplicantes

Francisco Antonio

Fernandez.

Astorga y Julio 23 de 1796.

Por exhibidos los ocho Breves Apostólicos de gracias é Indulgencias que se expresan con su pase correspondiente por la Comisaría General de la Santa Cruzada; y en su vista y de lo expuesto por el Abad y Cofrades de la de nuestra Señora de Carballeda, en órden á los dias de mas comodidad y congruencia para el logro de las tales gracias, é indulgencias: desde luego en uso de las facultades Apostólicas que en los mismos Breves se nos conceden, guardando el órden numerico que tienen en su pase de Cruzada, asignamos y señalamos *perpetuamente* para el lucro de las concedidas en el del Núm. 1.º los dias seis de Enero, dos de Febrero, veinte y cinco de Marzo, veinte y cinco de Abril, tres de Mayo, veinte y quatro de Junio, veinte y cinco de Julio, quince de Agosto, ocho de Septiembre, doce de Octubre, veinte y uno de Noviembre, y ocho de Diciembre. Para ganar las del Núm. 4.º el Miércoles despues de la Dominica in Albis, y el Lunes inmediato á la Dominica despues de la Exáltacion de Santa Cruz, en cuyos dias se hacen obitos generales; para las del Núm. 5.º

el Viérnes inmediato siguiente al dia del glorioso San José, diez y nueve de Marzo. Para las del Num. 7.º el mismo Lunes posterior á la Dominica inmediata siguiente al dia de la Exáltacion de la Santa Cruz, catorce de Septiembre; y por lo que respecta á la concesion hecha en el Num. 8.º asignamos y señalamos por Altar de Alma, el mayor de la Hermita de esta Cofradía en que se halla la soberana Imágen de nuestra Señora, para los dias de toda la octava de Conmemoracion de los Difuntos, y los Lunes, Miércoles y Viérnes de cada semana, todo ello con arreglo á lo literal de dichos Breves, segun y como en los mismos, y su pasé de Cruzada, se contiene, devolviéndose uno y otros originales á la parte para su custodia, poderlos hacer publicar y demas fines que le convengan: Así lo decretó, mandó y firmó S. S. I. El Illmo. Señor D. Francisco Isidoro Gutierrez Vigil por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica, Obispo de Astorga, del Consejo de S. M. &c. mi Señor, por ante mí el Infraescripto su Secretario de Cámara y Gobierno, de que certifico: Va enmendado en la fecha el Num. siete: Valga.

Francisco Obispo de Astorga.

Ante mí.

Francisco Joaquin Guixarro.

DON CARLOS POR LA GRACIA de Dios, Rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Jerusalén, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mallorca, de Menorca, de Sevilla, de Cerdeña, de Córdoba, de Córcega, de Murcia, de Jaen, Señor de Vizcaya y de Molina &c. Por quanto por parte de la Hermandad intitulada de los Falifos, fundada en el Lugar de Rionegro, se presentó ante los del nuestro Consejo la Petición, que dice así:

PETICION.

M. P. S. Felipe Santiago Gallo, en nombre, y en virtud de Poder, que presento y juro de los Cofrades de la Hermandad intitulada de los Falifos, fundada en el Lugar de Rionegro, Obispado de Astorga, en el Templo de la milagrosa Imágen de nuestra Señora de Carballeda: Ante V. A. en la forma que mejor proceda digo: Que esta muy piadosa Cofradía es tan antigua que no hay memoria de su ereccion ó fundacion, y solo se sabe por la tradicion y por algunos Instrumentos auténticos, que movidos de piedad se juntaron todos los Párrocos y Eclesiásticos de Carballeda, Sanabria, Vidriales y Cabrera, y los Alcaldes y Procuradores de cada Lugar en nombre de sus

Pueblos, y de uniformes nombraron por su especial Patrona, y de aquellas tierras á María Santísima, y fundaron en dicho Templo esta Cofradía, para alabanza de Dios y nuestra Señora, bien de los vivos, y alivio de las benditas Animas del Purgatorio, de cuyas Reglas ó Estatutos no hay memoria ni noticia; pero se sabe que se exercitó en dar alvergue á los Peregrinos, curar Enfermos en Regiones de tan poco abrigo, y mas principalmente en criar y educar Niños, que se exponian en dicho Santuario, y en hacer sufragios por los Cofrades, manteniendo á este fin, y para el mejor culto Divino dos Sacerdotes de continua residencia, con la Congrua suficiente, y en otras muchas obras caritativas fundadas sobre sola la piedad y devocion de los Fieles, que voluntariamente quieran socorrer con sus limosnas, y la contribucion del Falifo, llamada así, porque cada Cofrade que muere ha de dexar una pieza del mejor vestido que tenia, como una Capa, una Casaca, una Chupa, un Guardapiés, un Jubon, y otra de las que se estilan en aquel Pais, y sin mas obligacion que esta, se ha mantenido muchos siglos, exerciendo tantas y tan buenas obras de caridad, que manifiestan el Patrocinio de nuestra Señora, y de la Divina Providencia. Aunque no consta de su ereccion se sabe que fué muy numerosa y aprobada, que diferentes Sumos Pontifices, y que en todos tiempos la concedieron muchas gracias é Indulgencias, que la

Santidad de Clemente sexto exáltado en mil trescientos quarenta y dos confirmó las gracias hechas ántes por otros Sumos Pontífices, la admitió en la proteccion de la Santa Sede, y concedió entre otras cosas una Indulgencia plenaria á los Cofrades. Eugenio quarto en mil quatrocientos quarenta y seis concedió á los Cofrades que confesaren y comulgaren en la primera Dominica de Octubre, cinco años, y cinco quarentenas de Indulgencia; Sixto quarto en mil quatrocientos, ochenta y dos, ratificó otra Bula de Paulo segundo de mil quatrocientos sesenta y cinco, con varias gracias. La Santidad de Paulo tercero, y Paulo quinto la hicieron otras muchas, y finalmente habiendo ocurrido esta Cofradía á la Santa Sede, exponiendo que otras introducian el Estatuto de el Falifo, y que así porque se intentaba equivocarla como por el daño que se le seguia se dignase proveer de remedio, se sirvió remitir las preces á la Sagrada Congregacion de Cardinales intérpretes del Concilio, y éstos mandaron en ocho de Junio del año pasado de mil setecientos veinte y seis, que en cincuenta leguas en contorno del Santuario no haya Cofradía con tal Estatuto, ni se permita erigir en adelante, y que las que le tenian le quitasen y solo esta pueda tenerle, y usar de él, como propio y privativo, y cometieron su execucion al Reverendo Obispo de As-

cedieron muchas gracias e Indulgencias que la

torga, segun que así consta del Sumario de ⁵⁷ dichas Indulgencias que presento y juro impreso en el año pasado de mil setecientos sesenta y uno con licencia del Comisario General de Cruzada, ante quien consta se presentáron originales las Bulas referidas. Como todo cuerpo necesita de reglas ciertas para estar bien ordenado, y esta Cofradía careciese de Estatutos, se juntáron los Cofrades en veinte y dos de Septiembre de este presente año, y formáron otros nuevos comprehensivos de quarenta y dos capítulos que originales los presento y juro, en los que han procurado formar los actos de Religión y piedad con los de caridad, pues su principal instituto ha de ser la continúa alabanza del Señor en aquel milagroso Templo; á cuyo fin ha de haber en él dos Sacerdotes con la cóngrua competente que celebren Misa, y rezen el Rosario todos los dias; que administren los Santos Sacramentos al que los pidiere ó necesitare, y hagan sufragios por las Animas, del Purgatorio, y por los Cofrades difuntos; el de recoger los Niños que expusieren en dicho Templo, y darlos á criar hasta que ellos por sí puedan mantenerse, y lo mismo los Huerfanos, aunque sean de Padres conocidos, con tal de que sean pobres, y sus Padres hayan sido Cofrades, asistir á los Romeros que cayesen enfermos, enterrarlos si muriesen, y socorrer á los Cofrades pobres Enfermos, para lo que no ha de haber reparos de ramas en-

tre los Cofrades, ni mas contribucion que la que queda referida del Falifo, y las limosnas voluntarias que son muchas por la singular devocion que tienen todos los de aquel País, y en bastantes leguas al contorno con aquel célebre y milagroso Santuario: Y respecto se dirigen dichos Estatutos á fines tan llenos como se vé de religion y de piedad sin gravamen de los Cofrades, y que son en beneficio del culto divino, y de la causa pública los presentan con la confianza de que han de merecer la aprobacion del Consejo, así como los antiguos, y el instituto de esta Cofradía tuvieron la de los Santos Pontífices, y la de la Sagrada Congregacion de Cardenales interpretes del Santo Concilio de Trento: Por tanto: A V. A. suplico, que habiendo por presentados el Poder, el Sumario de Bulas, é Indulgencias de los referidos Estatutos originales, se sirva aprobarlos, y mandar se libre el correspondiente despacho para su observancia, pues así es de justicia que pido. &c.: Licenciado Don Adrian Marcos Martínez.: Felipe Santiago Gallo.: Y el tenor de las Ordenanzas se omite en este impreso por tenerle separado en su poder la Hermandad.

Y visto todo por los del nuestro Consejo con lo informado en el asunto por el Reverendo Obispo de Astorga, Intendente de Leon, y por la Real Sociedad Económica de Amigos del País de esta Corte, y de lo espuesto so-

56

bre todo por el nuestro Fiscal, por Auto que
proveyéron en diez y ocho de este mes, se acordó expedir esta nuestra Carta : Por la qual sin perjuicio de nuestro Real Patrimonio, y del derecho de tercero ; aprobamos las Ordenanzas, que van insertas, formadas por la Hermandad titulada de Falifos de nuestra Señora de Carballada, fundada en su Hermita del Lugar de Rio-negro, Obispado de Astorga: Y en su consecuencia mandamos se observen y guarden por los Individuos, que al presente son, y en adelante fuesen de dicha Hermandad. Que así es nuestra voluntad : de lo qual mandamos dar y dimos esta nuestra Carta sellada con nuestro Sello, librada por los de nuestro Consejo, y refrendada del infrascripto nuestro Secretario en Madrid á veinte y cinco de Agosto de mil setecientos ochenta y siete. El Conde de Campo-manes : D. Gregorio Portero : D. Manuel Fernandez de Vallejo : D. Andres Cornejo : D. Miguel de Mendinueta. Yo D. Pedro Escolano de Arrieta, Secretario del Rey nuestro Señor, y su Escribano de Cámara, la hice escribir por su mandado con acuerdo de los de su Consejo. Registrada : D. Nicolas Verdugo : Teniente de Canciller mayor D. Nicolas Verdugo.

ERRATAS.

<i>Pág.</i>	<i>Lín.</i>	<i>Dice.</i>	<i>Lease.</i>
4.	24.	porrigentibus.	<i>largientibus.</i>
6.	37.	que ántes habian comenzado.	<i>dicho ayuno.</i>
8.	22.	Pastores.	<i>Pastoris.</i>
12.	44.	que ántes habian comenzado.	<i>dicho ayuno.</i>
14.	44.	perpetuitate.	<i>perpetuitati.</i>
16.	53.	habere	<i>haberi.</i>
22.	32.	que publicando.	<i>publicando.</i>
23.	17.	pasando de tres dias.	<i>mas de tres dietas.</i>
Id.	11.	presuman	<i>no presuman.</i>
Id.	13.	dictis.	<i>diētis.</i>
24.	2.	Deputados.	<i>Diputado.</i>
Id.	19.	ficie.	<i>facie.</i>
28.	20.	novis.	<i>nobis.</i>
29.	11.	edita.	<i>editis.</i>
35.	11.	confessisque dictam.	<i>confessisque qui dictam.</i>
Id.	15.	cujuslibet.	<i>quibuslibet.</i>
Id.	35.	effuderent.	<i>effuderint.</i>
Id.	40.	Quo vero ad vos Confratres.	<i>Quo vero ad non Confratres.</i>
Id.	44.	En quanto á vosotros los subsodichos Cofrades.	<i>En quanto á los no Cofrades.</i>
Id.	46.	decimo	<i>decenio.</i>
36.	11.	cum immissis	<i>inimicis.</i>
38.	44.	rogareis.	<i>rogáren.</i>
41.	10.	gastar.	<i>ganar.</i>